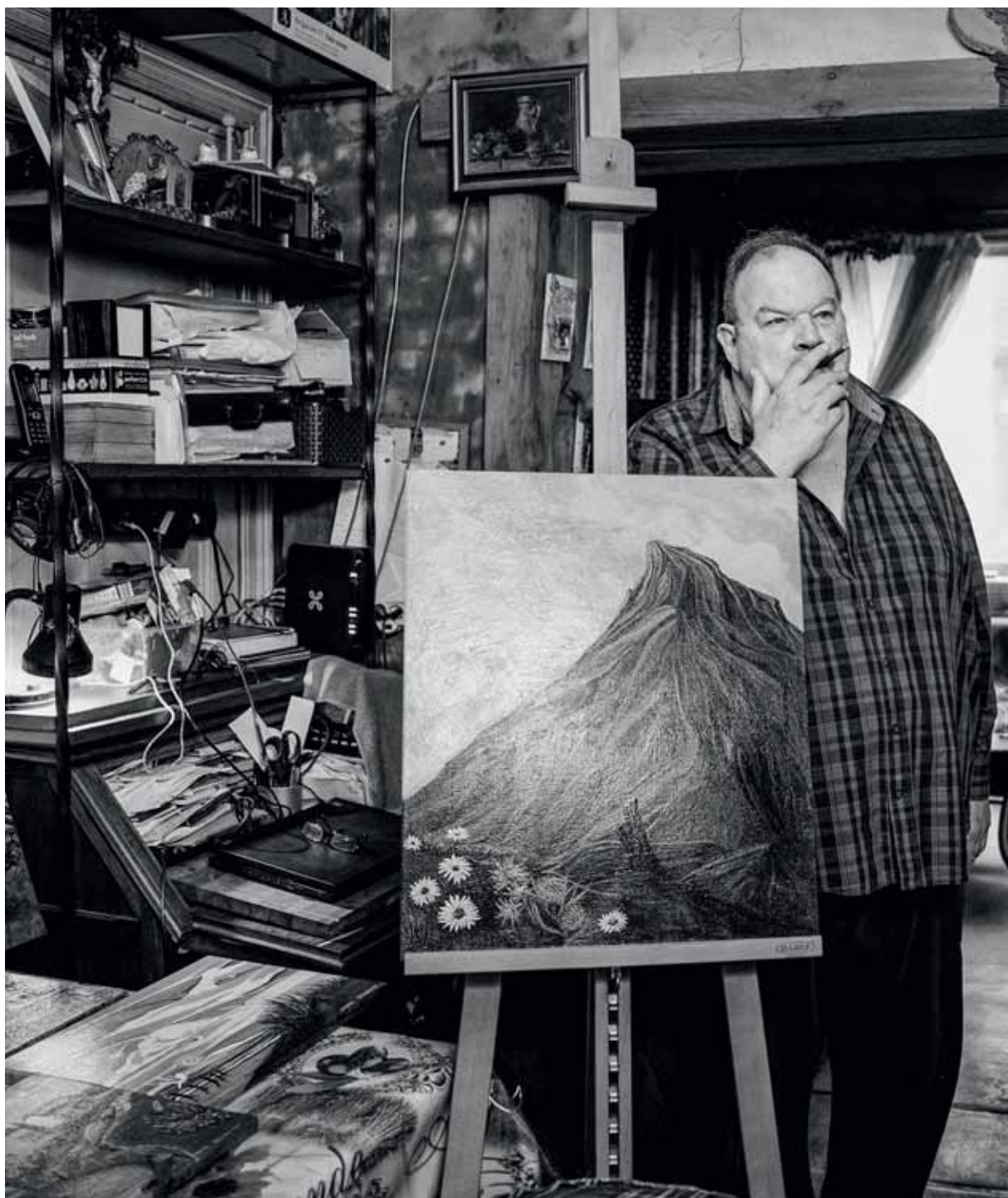


21 & 22 avril 2018

Artiestenparcours d'Artistes

Jetteinfo



Le Parcours d'artistes constitue un événement unique à Jette. Pendant tout un week-end, les artistes participants exposent leurs oeuvres chez eux, dans leur atelier, chez des amis ou dans des lieux d'exposition improvisés. En outre, le week-end est également relevé par de nombreuses animations. Ce parcours est donc le rendez-vous rêvé pour tous les amateurs d'art et de culture.

PAGES 29 > 32

E.R. : HERVÉ DOYEN, BOURGMESTRE
CHAUSÉE DE WEMMEL 100 - 1090 JETTE
02.423.12.11 | COMMUNICATION@JETTE.IRISNET.BE
BUREAU DE DÉPÔT BRUXELLES 9



5.05.2018
BALAI VERT

8



INAUGURATION
PARKING MIROIR

10



SECTEURS DE
STATIONNEMENT

11



LA SAISON DES
BROCANTES

17



Le retour des beaux jours



Le printemps arrive. Après la pluie, le soleil, dit-on. En Belgique ce n'est pas toujours vrai, mais quand même, certains signes ne trompent pas ! Les arbres bourgeonnent, les jours se rallongent, et le vortex polaire, qui a remplacé les traditionnelles giboulées du mois passé, est déjà loin.

Mais le printemps jettois ne se limitera pas à une simple amélioration de la météo. Ce sera également le temps des réjouissances et du changement. Car après de longs mois de travail de l'ombre et préparatoires, on s'apprête enfin à découvrir le nouveau visage de la place du Miroir.

Le pavage a commencé il y a quelques jours et le parking souterrain sera inauguré le 15 avril.

Petit retour en arrière, ce parking est le fruit de nombreuses négociations qui remontent aux prémices de ce projet de nouvelle ligne de tram que tous se réjouissent aujourd'hui de voir arriver. Une infrastructure de taille qui constitue le maillon central de notre politique de réaménagement de

l'espace public pour une commune plus agréable et respirable. La place du Miroir saturée de voitures, bientôt cela ne sera plus qu'un mauvais souvenir. Rappelez vous, la Grand-Place de Bruxelles, cet espace classé au patrimoine mondial de l'Unesco était encore en 1991 un véritable parking à ciel ouvert. Qui pourrait encore imaginer retourner en arrière aujourd'hui ?

Je suis très heureux d'avoir persévéré à une époque où nous étions peu nombreux à défendre la nécessité de ce projet ! C'est en restant à la table des négociations, avec la Région bruxelloise, que j'ai pu négocier la rénovation totale de la place du Miroir, la création du parking, le renouvellement de l'espace public de façade à façade tout le long du tracé. La commune, seule, n'aurait jamais eu les moyens de financer de telles rénovations.

Parfois les collaborations entre niveaux de pouvoir fonctionnent bien. C'est comme cela aussi que nous avons abouti récemment à un accord concernant l'indemnisation des commerçants lésés par la superposition des chantiers du parking et de surface, sur la Place du Miroir. Ici aussi, c'est le résultat d'une collaboration fructueuse avec les ministres bruxellois Smet et Gosuin.

Parfois les négociations s'avèrent plus compliquées. Comme pour l'élargissement du ring contre lequel nous nous sommes rassemblés à plusieurs centaines de personnes fin mars au Laerbeek. Nombreuses sont les expériences qui prouvent qu'élargir ne fera qu'aggraver la situation. Nous le répétons depuis 10 ans et nous espérons ici aussi qu'une vraie collaboration pourra prochainement voir le jour avec la Région bruxelloise sur ce sujet mais jusqu'à ce jour, nos appels restent sans réponse concrète...



Votre bourgmestre, Hervé Doyen

UNE QUESTION SUR LA COMMUNE DE JETTE ?
WWW.JETTE.BE

LA MAISON COMMUNALE

Chaussée de Wemmel, 100
1090 Jette - Tél.: 02.423.12.11

Services Démographie, Etat civil et Gefico :

Lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h.
Jeudi : de 13 à 19h.

Autres services :

Lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h.
Jeudi : de 13 à 16h.

THEODOR 108

Rue Léon Theodor, 108
1090 Jette Tél.: 02.423.12.11

Espace public, Gestion du Territoire (Urbanisme), Patrimoine communal, Mobilité, Développement durable :

Lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h.
Jeudi : de 13 à 16h.

HÔTEL DU CONSEIL

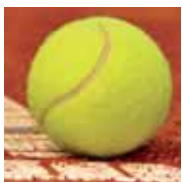
Place Cardinal Mercier, 1
1090 Jette
Commissariat de police
Tél.: 02.412.68.06

JOURNÉE DE FERMETURE

L'administration sera fermée le lundi 2 avril (lundi de Pâques) et le mardi 1^{er} mai (la Journée du Travail).

Sommaire

SAISON DE TENNIS



7

BALAI VERT



8

PARKING MIROIR



10

SECTEURS DE STATIONNEMENT



11

TRAVAUX PARC GARCET



12

SAISON DES BROCANTES



17

KERMESSE DE PÂQUES



18

JAZZ@PLOEF!



27

Le collège des Bourgmestre et Echevins 2013 - 2018



**Hervé
DOYEN**

Bourgmestre
LBJETTE

- Sécurité et Contrat de sécurité
 - Coordination et Affaires générales
 - Tutelle CPAS
 - Contrats de quartier
 - Communication et Information
 - IMMAB - cellule Cadastre
- > hdoyen@jette.irisnet.be
02.423.12.19



**Geoffrey
LEPERS**

1^{er} Echevin
MR-OPEN VLD

- Enseignement francophone
 - Finances
 - Propreté publique
 - Tourisme
 - Informatique et Nouvelles technologies
 - Anciens combattants
 - Charroi communal
- > glepers@jette.irisnet.be
02.423.12.34



**Bernard
VAN NUFFEL**

2^{ème} Echevin
ECOLO-GROEN

- Espace public
 - Patrimoine communal
 - Gestion de l'Energie (Utilisation rationnelle de l'Energie, Plan Local d'Action pour la Gestion Energétique, ...)
- > bvannuffel@jette.irisnet.be
02.423.12.08



**Benoît
GOSSELIN**

3^{ème} Echevin
LBJETTE

- Prévention
 - Sports
 - Accueil extrascolaire et Kids' Holidays
 - Personnel
 - Infrastructures biculturelles
- > bgosselin@jette.irisnet.be
02.423.12.05



**Claire
VANDEVIVERE**

4^{ème} Echevine
LBJETTE

- Etat civil - Démographie
 - Affaires sociales
 - Egalité des chances
 - Intégration Personne handicapée
 - Environnement
 - Qualité du service aux citoyens
- > cvandevivere@jette.irisnet.be
02.423.12.05



**Paul
LEROY**

5^{ème} Echevin
LBJETTE

- Familles et Petite enfance, Jeunesse francophone
 - Santé
 - Urbanisme
 - Vie économique et Animations
- > pleroy@jette.irisnet.be
02.423.12.03



**Brigitte
GOORIS**

6^{ème} Echevine
MR-OPEN VLD

- Enseignement néerlandophone
 - Jeunesse néerlandophone
 - Culture néerlandophone, Affaires néerlandophones
 - Seniors néerlandophones
- > bgooris@jette.irisnet.be
02.423.12.22



**Nathalie
DE SWAEF**

7^{ème} Echevine
ECOLO-GROEN

- Mobilité
 - Habitat/Logement
 - Développement durable
 - Relations Nord/Sud
- > ndeswaef@jette.irisnet.be
02.423.12.09



**Mounir
LAARISSI**

8^{ème} Echevin
LBJETTE

- Culture française (+ Académie, Bibliothèque, ...)
 - Seniors francophones
 - Activités bicommunautaires
 - Centre culturel francophone
 - Emploi
- > mlaarissi@jette.irisnet.be
02.423.12.03



**Paul-Marie
EMPAIN**

Secrétaire
communal

- Direction générale des services communaux
 - Responsable du personnel communal et chargé de la gestion quotidienne du personnel
 - Préparation et compte-rendu du collège des bourgmestre et échevins et du conseil communal
- > pmempain@jette.irisnet.be
02.423.12.26



**Brigitte
DE PAUW**
Présidente CPAS
LBJETTE

CPAS

Rue de l'Eglise
Saint-Pierre, 47
> Secrétariat :
02.422.46.11
> Service social :
02.422.46.75

Société de logements sociaux Foyer jettois

Président :
Benjamin Goeders
Résidence Essegem 3
Rue Jules Lahaye, 282
> Tél : 02.478.38.35
(8h30 - 12h / 13h30 - 17h)
Permanences des services
administration, comptabilité
et service social :
lundi de 9 à 12h et
mardi de 13h30 à 16h30

Agence Immobilière Sociale de Jette

Président :
Laurent Vanden Broeck
Résidence Essegem 2
Rue Jules Lahaye, 288
> Tél : 02.421.70.90

Agence locale pour l'Emploi de Jette

Président :
Didier Paternotte
Rue Léon Theodor, 204
> Tél : 02.421.65.00

Il s'est dit au conseil...

Conseil communal du 28 février 2018

Accord de principe pour une Maison communale d'accueil de l'enfance

Lors du Conseil communal du 28 février 2018, les conseillers communaux ont approuvé l'accord de principe au sujet de l'ouverture d'une nouvelle Maison communale d'accueil de l'enfance dans l'ancienne crèche Laloco.

La garderie Laloco se trouvait encore jusqu'il y a peu à la drève de Rivieren. L'organisation complexe de cette crèche de petite



taille, en particulier la gestion du personnel, avait toutefois eu pour conséquence la fermeture de ses portes.

Les garderies restent toutefois l'un des grands défis de l'administration communale.

Celle-ci est donc partie à la recherche d'un partenaire pour poursuivre le projet. Ce partenariat a été conclu avec l'asbl 'Le Ballon rouge'. Dès que l'asbl 'Le Ballon rouge' aura l'accord de l'ONE, elle pourra alors accueillir 12 enfants de 0 à 6 ans et de préférence de 0 à 3 ans, dans les locaux de Laloco entièrement adaptés.

La prochaine séance du conseil communal se tiendra **le 25 avril 2018 à 20h** à l'Hôtel du conseil.

Vous trouverez l'ordre du jour et le contenu de chaque séance sur <https://publi.irisnet.be>

Elections communales 2018

Les étrangers qui souhaitent voter doivent s'inscrire sur les listes électorales

Dans plus ou moins 200 jours, le 14 octobre exactement, auront lieu les élections communales. Lors de ces élections, les électeurs votent pour désigner leurs représentants au conseil communal. Ce sont les élections les plus proches de la population.

Tant les Belges que les étrangers ont le droit de vote lors de ces élections. Les Belges sont obligés de voter, pour autant qu'ils remplissent les conditions du vote: avoir 18 ans, être inscrit au registre de la population, posséder les droits civiques. Toute personne qui se soustrait à cette obligation risque une amende et/ou des poursuites judiciaires.

Les européens qui souhaitent participer aux élections communales doivent s'inscrire sur la liste électorale avant le 31 juillet 2018. Cette inscription peut se faire au moyen du formulaire que vous trouverez sur le site internet de la commune, www.jette.be, cliquer sur Ma commune / Elections 2018. Les personnes déjà inscrites pour les précédentes élections communales ne doivent pas se réinscrire.



Les non-européens peuvent également voter. Une condition supplémentaire pour eux est qu'ils doivent être inscrits en Belgique depuis au moins cinq ans et couverts par un séjour légal. De plus, ils doivent évidemment aussi remplir les conditions du vote et s'inscrire préalablement sur la liste électorale.

Plus d'infos:
www.jette.be, cliquer sur **Ma commune / Elections 2018**

Elections communales du 14 octobre
31 juillet 2018 : date limite d'inscription sur la liste électorale pour les étrangers

Envie de siéger comme assesseur?

L'organisation d'élections est à chaque fois une véritable performance. 32 de bureaux de vote répartis sur le territoire communal, tous accessibles aux personnes à mobilité réduite et répartis le plus près possible chez vous, des centaines d'isoloirs et de nouvelles machines à voter, composé chacun d'un président, de secrétaires et d'assesseurs et assistés par du personnel communal ... Il s'agit d'une organisation complexe au service de la Démocratie.

Vous souhaitez participer activement à l'organisation des élections communales en octobre 2018 ? L'administration communale désignera des présidents, des secrétaires et des assesseurs parmi les habitants. Mais vous pouvez aussi vous porter volontaire pour être président, secrétaire ou assesseur dans votre bureau de vote. De cette façon, vous remplirez non seulement votre devoir civique mais en plus, vous saurez ce qu'il se passe dans les coulisses des élections.

Intéressé(e)?

Envoyez un mail au service Démographie yverschoren@jette.irisnet.be.

Le conseiller-logement Homegrade déménage

Homegrade, le centre de conseil et d'information sur le logement de la Région de Bruxelles-capitale, déménage le 3 avril. Il quitte les Halles Saint-Géry pour s'installer dans l'ancien observatoire d'astronomie de Saint-Josse-ten-Noode.

Désormais, les conseillers accueillent les Bruxellois, locataires et propriétaires à la place Quételet à Saint-Josse-ten-Noode, pour répondre à toutes leurs questions sur le logement: pratiques, techniques, administratives, financières, etc.

Homegrade = Maison de l'Énergie + Centre urbain

Homegrade est né de la fusion de la Maison de l'Énergie et du Centre urbain en fé-



vrier 2017. Son équipe se compose d'experts dans les domaines liés au logement et aux bâtiments : acoustique, énergie, patrimoine, rénovation et urbanisme. Homegrade propose des accompagnements personnalisés pour

les dossiers plus complets et des visites à domicile. Tous ces services sont gratuits. N'hésitez pas à prendre contact avec eux!

Plus d'infos : par téléphone 1810 du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 16h
info@homegrade.brussels
www.homegrade.brussels

Homegrade, centre de conseil et d'information sur le logement

place Quételet 7, 1210 Saint-Josse-ten-Noode
 Du mardi au vendredi, de 10h à 17h et le samedi de 14h à 17h (en dehors des vacances scolaires)
 Métro Botanique et Madou
 Parking privé vélo et voiture gratuit



5 avril 2018: après-midi débat

La bonne gouvernance comme outil de développement communal

Le 5 avril, la commune organise un débat consacré à la bonne gouvernance. Un des orateurs sera le bourgmestre de Belfaa, le partenaire marocain avec lequel Jette collabore dans le cadre du programme fédéral de coopération intercommunale.

Début avril, Jette recevra une délégation de Belfaa, le partenaire marocain de la commune. Belfaa a reçu récemment le label 'Commune citoyenne', un honneur qui jusqu'à présent n'était revenu qu'à deux communes marocaines et qui constitue le couronnement de leur travail en matière de bonne gouvernance orientée vers les citoyennes et citoyens.

Bonne gouvernance

A l'occasion de la visite des Marocains, la commune de Jette et Targa-Aide, une asso-



ciation active en matière de développement durable, organisent une après-midi débat sur le thème 'La bonne gouvernance comme outil de développement communal'. Le bourgmestre de Belfaa fera entre autres une présentation sur les outils participatifs développés par la commune de Belfaa pour l'établissement du plan d'action communal : budget participatif, forum citoyen, etc.

Programma debatnamiddag

- 13.30u: accueil
- 13h45: Nathalie De Swaef, échevine jettoise pour la solidarité internationale - présentation du partenariat entre les communes de Jette et de Belfaa
- 14h: Lahoucine Azougagh, bourgmestre de Belfaa et membre du parlement
- 14h30: Abdeslam Dahman Saidi, secrétaire général de Targa-Aide - présentation du label 'Commune citoyenne'
- 15h: débat animé par Jean-Michel Reniers, responsable du programme de coopération internationale communale chez BRULOCALIS
- 15h30: drink et discussion

Débat 'La bonne gouvernance comme outil de développement communal'

Jeudi 5 avril à partir de 13h30

Theodor 108 - Salle polyvalente

rue Léon Theodor 108

Infos et inscriptions:

afnicolay@jette.irisnet.be

Faire graver votre vélo: une bonne idée!

Le printemps est à nouveau là, c'est donc le moment de ressortir votre vélo. Mais peut-être roulez-vous toute l'année à vélo. En effet, pour de plus en plus de Jettois, le vélo est devenu un moyen de transport alternatif à part entière. Mais que vous utilisiez votre vélo à des fins récréatives ou que vous soyez un cycliste chevronné, dans tous les cas, le mieux est de veiller à ce que votre deux-roues soit protégé contre le vol. La manière la plus sûre de le faire est d'attacher le cadre ET la roue avant à un point fixe (arceau à vélos, poteau, grille). Utilisez à cet effet un cadenas solide, de préférence muni d'une clé plutôt que d'une combinaison chiffrée.

Numéro de registre national

Si vous voulez ne vraiment laisser aucune chance aux voleurs, vous pouvez également faire graver votre vélo. Grâce à ce système, les vélos retrouvés peuvent rapidement être rendus à leur propriétaire (par exemple via www.velosretrouves.be). La commune de Jette prévoit trois dates de gravure ce printemps, à chaque fois le dernier mercredi des mois d'avril, mai et juin. Le prochain rendez-vous est le mercredi 25 avril sur la place Cardinal Mercier de 16 à 19 heures. En quelques minutes, des spécialistes gravent votre numéro de registre national sur le cadre de votre vélo. N'oubliez donc pas d'apporter votre carte d'identité afin d'avoir ce numéro sous la main.

Opération gravure vélos

25 avril, 30 mai et 27 juin, de 16h à 19h
Place Cardinal Mercier, à côté du Jette Met
Plus d'infos : cellule prévention vol -
02.423.11.56



Le Moniteur de sécurité: votre opinion compte !

A la mi-mars, la nouvelle édition du Moniteur de sécurité a été lancée. Les Jettois également peuvent recevoir dans leur boîte aux lettres un questionnaire relatif à la sécurité dans leur commune. Votre collaboration à cette enquête est d'une grande importance et peut se faire soit en ligne, soit sur papier.



l'enquête. Vos réponses seront traitées de façon totalement anonyme.

Fil conducteur pour la politique de sécurité future

La diffusion des différents questionnaires a commencé à la mi-mars. Les personnes sélectionnées selon un échantillon statistique aléatoire ont reçu les formulaires relatifs à l'enquête dans leur boîte aux lettres. Les résultats sont attendus pour le début de l'année 2019 afin qu'ils puissent être inclus dans les différents plans politiques, tant de la commune que de la zone de police Bruxelles-Ouest.

Plus d'infos:
Service prévention urbaine
02.423.11.51

Le CPAS lance la livraison de repas à domicile Faciles, bons et équilibrés

Il est important de manger équilibré. Mais il n'est pas facile pour tout le monde de cuisiner sainement pour un prix abordable. C'est pour cette raison que dès le mois d'avril, le CPAS va lancer la livraison de repas à domicile.

Désormais, en collaboration avec l'organisation 'Les cuisines bruxelloises', le CPAS de Jette livrera du lundi au samedi des repas à domicile. Vous pouvez recevoir un menu de 3 services avec potage, plat principal et dessert. Vous pouvez choisir entre une livraison chaude - prête à être consommée tout de suite - et une livraison froide - que vous pouvez réchauffer lorsque cela vous convient. Il est possible de commander des repas régime et texturés.

Un repas coûte 7,60€. Un tarif social est possible sur demande préalable au CPAS. Possibilité d'annuler gratuitement.

Infos et réservations:

02.422.46.51 - cpas-ocmw@jette.irisnet.be
www.ocmwjette.be



Le Moniteur de sécurité est une enquête menée auprès de la population à propos de différents thèmes en matière de sécurité. Cette enquête interroge le citoyen sur son sentiment d'insécurité, sur les problèmes de quartier, sur la prévention, sur la victimisation et sur la qualité des actions des services de police. L'initiative est organisée par la police, en collaboration avec le SPF (Service public fédéral) Intérieur et les autorités locales.

Enquête importante

Les informations recueillies contiennent des indicateurs précieux pour l'élaboration de la politique de sécurité de votre commune/ville. Par conséquent, nous vous demandons de réserver un accueil favorable à ce Moniteur de sécurité en prenant le temps nécessaire pour répondre aux questions de

31 mars 2018

Début de la nouvelle saison de tennis

Les premiers rayons du soleil ont percé et l'envie de faire du sport en extérieur vous démange ? Si vous aimez frapper la balle avec quelques amis, bonne nouvelle : dès le 31 mars, la nouvelle saison de tennis est ouverte et vous pourrez à nouveau profiter des terrains de tennis en plein air au Parc de la Jeunesse.

Du 31 mars au 28 octobre 2018, vous pourrez à nouveau vous rendre au Parc de la Jeunesse 7 jours sur 7 pour une partie de tennis. Les sportifs jettois auront le choix entre des terrains synthétiques ou en terre battue.

Nouvelle organisation

Depuis l'année dernière, les réservations des terrains sont confiées à l'exploitant du Chalet du Tennis. Toutes les informations pratiques se trouvent sur le site www.tennisjette.be où il est possible de réserver un terrain en ligne. Vous pouvez aussi réserver par téléphone au 02.478.12.87.

Les Jettois peuvent bénéficier d'un tarif réduit sur les abonnements à la saison ou les abonnements de 5 ou 10 heures. Des tarifs variés existent pour les jeunes Jettois et les seniors et ils diffèrent également selon le type de terrain. A titre d'exemple : un Jettois de plus de 60 ans paie 42 € pour une carte de 10 heures sur terre battue (au lieu de 126 € pour un non-Jettois). Le tarif horaire standard est de 12,50 € pour un terrain synthétique et de

17 € pour un terrain en terre battue. Retrouvez les tarifs détaillés sur www.tennisjette.be.



Terrains de tennis du Parc de la Jeunesse
Boulevard de Smet de Naeyer (en face de la rue Saint-Norbert)

Infos et réservations :
www.tennisjette.be - 02.478.12.87

Mini-golf au Parc de la Jeunesse

Plaisir garanti pour toute la famille

Vous cherchez une chouette activité à faire en famille ou avec des amis, dans un cadre vert ? Rendez-vous au Parc de la Jeunesse pour profiter du terrain de mini-golf qui sera à nouveau ouvert dès le 31 mars. Amusement garanti !

Toute le monde aime jouer une partie de mini-golf. Pousser la balle dans le trou en utilisant le moins de coups possibles et en évitant les obstacles réveillera l'enfant qui sommeille en chacun de nous, tandis que les enfants eux-mêmes trouvent le jeu aussi amusant.

La saison de mini-golf s'étend du 31 mars au 30 septembre. Durant les vacances scolaires, le terrain est ouvert tous les jours de 13h à 18h. En dehors de ces périodes, vous pouvez pousser la balle le mercredi après-midi et le week-end, de 13h à 18h.

Les jeunes (-18) et les seniors (+60) paient 3,50 € pour 1 partie et 15 € pour une carte de 5 parties. Les adultes paient 5 € pour une partie et 22€ pour une carte de 5 parties.



Plus d'infos :
www.jette.be (Loisirs - Sport) - service communal de Sports - 02.423.12.97

Mini-golf Jette

Parc de la Jeunesse

Avenue du Sacré-Cœur - à hauteur du pont du chemin de fer

Du 31 mars au 30 septembre 2017

Vacances scolaires :

ouvert tous les jours de 13h à 18h

Hors vacances scolaires :

mercredi après-midi et week-end, de 13h à 18h
Par temps sec

21 avril 2018

Piscine Nereus en fête

Vous aimez patauger, nager, éclabousser, ... Bref, vous vous sentez comme un poisson dans l'eau et adorez vous amuser ? Alors la Journée Piscine en Fête est faite pour vous ! Si vous voulez fêter le retour du printemps, rendez-vous à la piscine Nereus le samedi 21 avril.

En famille ou entre amis, la Journée Piscine en Fêtes, c'est l'occasion de découvrir votre bassin de natation sous un jour plus ludique. Avec votre ticket d'entrée, vous pourrez en effet profiter, pendant une heure et demie, d'une série d'animations spécialement conçues pour l'occasion. Cours d'aquagym, jeux aquatiques, initiation à la plongée, ... il y en aura pour tous les goûts et tous les âges. Vous sentez déjà les nageoires qui vous poussent ? Filez directement jusqu'à la piscine Nereus pour réserver votre place !
Plus d'infos : 02.468.23.27 - 02.427.19.36
Les inscriptions se font directement sur place, à la piscine Nereus

Journée Piscine en Fête

Samedi 21 avril 2018, de 9h à 19h30

Piscine Nereus

Place Reine Fabiola, 10 - 1083 Ganshoren

5 mai 2018: Balai vert 2018

Le Balai vert est la grande opération propreté annuelle par laquelle les rues de Jette, et depuis l'année dernière également les parcs et les espaces verts, sont nettoyés en profondeur. Au départ de 9 points de rencontre, cette opération s'étendra le 5 mai prochain sur le territoire jettois.

L'année dernière, 170 Jettois avaient participé à la 11^{ème} édition du Balai vert et l'équipe 'Mercier' était la mieux représentée. Curieux de savoir laquelle des 9 équipes remportera la palme cette année ...

Forces réunies

Le principe reste le même: armés d'un balai, d'une ramassette et d'autres outils, les comités de quartier, éco-ambassadeurs, balayeurs de rue et riverains se serrent les coudes pour nettoyer en profondeur leur quartier. Cet événement est également l'occasion idéale d'égayer le cadre de vie et de faire la connaissance des balayeurs qui donnent chaque jour le meilleur d'eux-mêmes pour entretenir notre commune.

Prix

Les participants au Balai vert se donnent rendez-vous à 9h30 à un endroit déterminé de leur quartier (voir encadré), armés de leur balai. Après le grand nettoyage, ils sont atten-

nus vers 12h sur la place Jean-Louis Thys dans le quartier 'Les jardins de Jette', où ils se voient récompensés de leur dur labeur par un agréable drink. Au cours de ce drink, un balai vert est offert au quartier comptant le plus grand nombre de participants. Tous les participants reçoivent de plus une surprise et un diplôme de sorte que personne ne rentre chez soi les mains vides.

Grande opération Balai vert 2018

Samedi 5 mai, de 9h30 à 11h30

Plus d'infos et inscriptions:

Eco-conseillère - Coralie Meeus

cmeeus@jette.irisnet.be

02.422.31.03

Un point de rencontre est organisé dans ces quartiers le 5 mai :



• Heymbosch

Rendez-vous: parking galerie Mercure, côté Delhaize

• Mercier

Rendez-vous: devant l'église Saint-Pierre

• Esseghem

Rendez-vous: plaine de jeux Esseghem

• Florair

Rendez-vous: devant Florair II, avenue G. De Greef

• Lenoir

Rendez-vous: rue F. Lenoir, devant le bâtiment de la poste

• Ketjes de Dieleghem / Croix-Rouge

Rendez-vous: parking Silly, chaussée de Dieleghem 33

• Jardins de Jette

Rendez-vous: place Jean-Louis Thys

• Ô Don

Rendez-vous: entrée du parc Huybrechts (coin avenue Odon Warland - rue Spruyt)

• Clos 't Hof ten Berg

Rendez-vous: entrée Clos 't Hof ten Berg

Nourrir les canards, pas une bonne idée !

Les canards, et les oiseaux en général, sont parfaitement capables de chercher eux-mêmes la nourriture qui leur convient. Plus encore, la nourriture que les gens leur donnent fonctionne comme un piège et les rend paresseux et dépendants.

Donner des miettes de pain aux canards et aux autres oiseaux semble la chose la plus normale du monde. Et pourtant, c'est néfaste pour ces animaux. Le pain bloque leur système digestif, avec une issue fatale pour conséquence ...

Pas bon pour l'environnement

Les kilos de pain que nous donnons tous les jours ont un impact négatif sur l'environnement et ils perturbent l'équilibre écologique des étangs. En cas de températures élevées, l'excès de nourriture fait augmenter la quantité d'algues qui sont à leur tour toxiques pour les animaux qui les ingèrent. De plus, ce sont principalement les animaux 'opportunistes' (pigeons, rats, perruches, oies du Nil, etc.) qui profitent de cet apport artificiel de nourriture. Nourrir ces animaux fait donc augmenter leur nombre, ce qui a également un impact négatif sur l'environnement.

Interdit de nourrir!

Selon le règlement, il est interdit de nourrir

les animaux dans les lieux publics (parcs, rues, bois). Dès que la propreté ou l'hygiène sont menacées ou que des insectes, des parasites ou des pigeons sont attirés, cette interdiction s'applique également aux chemins privés, aux cours ou aux autres espaces ouverts d'un bâtiment.

Qu'est-ce qui est autorisé ?

Bruxelles Environnement conseille de nourrir les petits oiseaux avec mesure, chez vous, et ce, à l'aide d'une mangeoire fermée par du grillage afin de la protéger des espèces invasives. Donnez tous les jours de petites quantités de nourriture et de l'eau fraîche au même endroit et uniquement du 1^{er} novembre au 1^{er} avril.

Les 'Incroyables Comestibles' poursuivent leur conquête à Jette

L'initiative sociale et durable 'Incroyables Comestibles' fait de plus en plus école dans notre pays. Jette a également succombé au charme du système qui consiste à cultiver des légumes dans les espaces publics afin de les mettre ensuite gratuitement à la disposition de toutes les personnes intéressées.

Les initiatives 'Incroyables Comestibles' jettoises sont soutenues par le projet communal 'Vers la transition alimentaire à Jette', avec le soutien de Bruxelles Environnement, dans le cadre de la stratégie Good Food. Après le quartier Bonaventure, où un projet de bacs de plantes pour balcons démarrera en avril, le réseau Incroyables Comestibles s'étend à présent jusqu'au cœur de Jette.

Van Bortonne, Werrie et Vandenschriek

Même si le quartier durable participatif 'A la Bon'Aventure', qui a vu le jour l'année dernière, peut être considéré comme le pionnier jettois en matière d'Incroyables Comestibles, depuis peu, les rues Van Bortonne, Werrie et Vandenschriek souscrivent également à cette initiative. Envie de rencontrer les personnes à la base de ce nouveau projet de culture de plantes sauvages dans l'espace public ? Participez le 29 avril prochain à une promenade de découverte des plantes sauvages comestibles'. Rendez-vous à 9h à l'entrée du parc Roi Baudouin (rue E. Toussaint). Vous pouvez vous inscrire via naessens.th@gmail.com. L'après-midi (de 14h à 17h30), tout le monde sera le bienvenu à l'entrée du parc Garcet (rue Van Bortonne)

pour une dégustation de plantes sauvages comestibles de chez nous.

Bacs de plantes pour balcons

Le quartier durable participatif 'A la Bon'Aventure' ne se croise pas les bras : là-bas on a l'intention de fabriquer des bacs de plantes pour balcons, avec la terre et tout le reste, et de les distribuer aux habitants du quartier qui disposent d'un appui de fenêtre au. L'idée est que les passants cueillent ensuite les plantes qui auront poussé, selon le principe des 'Incroyables Comestibles'.

Toutes les personnes à la main verte ou qui tout simplement aiment travailler dans la terre, sont les bienvenues le 15 avril pour aider à fabriquer ces bacs. Rendez-vous à 14h au bac de plantes Incroyables Comestibles situé à la hauteur de l'embranchement de la rue Reniers et la chaussée de Dieleghem.

AGENDA DÉVELOPPEMENT DURABLE

Grande action de nettoyage chemin des Moutons

Le chemin des Moutons est un petit morceau de verdure enclavé entre le bois du Laerbeek, l'UZ-VUB et l'avenue de l'Arbre Ballon qui est malheureusement gâché par des débris de toutes sortes abandonnés à clandestinement. Les personnes désireuses de soumettre ce petit chemin à un nettoyage de printemps sont invitées à participer à la grande action de nettoyage de cette perle de la nature, organisée fin avril.

Plus d'infos:
cmeeus@jette.irisnet.be
02.422.31.03

Grande action de nettoyage chemin des Moutons

Samedi 28 avril 2018 de 9h30 à 15h30 (boisson gratuite à la fin)

Rendez-vous au chalet, au bout du chemin des Moutons (le chemin à côté de la caserne des pompiers)

Conférence

'Alternatives aux pesticides'

Soigner le jardin d'une manière naturelle, c'est parfaitement possible, efficace, sans danger pour la santé et l'environnement. Mais comment identifier les plantes utiles ? Quelles sont les différentes préparations que le jardinier bio peut réaliser facilement ? Découvrez les meilleures recettes naturelles pour vous-même jardiner d'une manière écologique !

Conférence 'Alternatives aux pesticides'

Mardi 17 avril de 18h30 à 21h (18h30: visite guidée de la grainothèque ; 19h: début de la conférence)

Bibliothèque néerlandophone
place Cardinal Mercier 6
Gratuit, inscription obligatoire (conseillère environnement)
cmeeus@jette.irisnet.be
02.422.31.03)

Atelier 'Cultiver en ville'

Dans le cadre de la série 'Cultiver en ville', Bruxelles Environnement organise l'atelier suivant en avril, en collaboration avec la commune et le CPAS.

Atelier 'Mon potager avec ou sans jardin'

Jeudi 26 avril de 18h à 21h

Bibliothèque néerlandophone
place Cardinal Mercier 6 (salle J. Verdoodt - 2^{ème} étage)
Gratuit, inscription obligatoire (conseillère environnement)
cmeeus@jette.irisnet.be
02.422.31.03)

15 avril 2018

Ouverture du parking Miroir

Le dimanche 15 avril prochain verra enfin l'ouverture du parking souterrain du Miroir. Ce parking pourra abriter 199 voitures, insufflant ainsi une nouvelle vie au quartier commerçant situé autour de la place Reine Astrid.



Il est jusqu'ici l'un des plus grands projets immobiliers dans l'histoire de la commune, un véritable parcours du combattant : le parking souterrain sous la place du Miroir. Ce parking a été réalisé dans le cadre de la rénovation complète de la place Reine Astrid, où l'on travaille actuellement d'arrache-pied, l'objectif étant de rendre la place agréable et conviviale plutôt que d'en faire un grand parking à ciel ouvert. Le parking se compose de 6 demi-niveaux et pourra abriter 199 voitures, dont 5 emplacements pour les moins-valides. De plus, 37 emplacements de courte durée sont prévus en surface, ce qui représentera en tout nettement plus d'emplacements qu'avant les travaux. C'en est donc fini de la recherche de places de parking quand vous faites vos courses dans le quartier !

15 minutes de parking gratuit

Le parking souterrain, qui sera géré par l'entreprise Apcoa, proposera une offre variée de tarifs à la mesure des Jettois ainsi que des visiteurs, avec un tarifs à la minute, différents tarifs en fonction du jour et de l'heure, et des abonnements pour les habitants. Rappelons qu'en tout état de cause, le premier quart d'heure sera gratuit ! Vous ne devriez donc pas vous dépêcher puisque les 15 premières minutes seront gratuites et que, ensuite, vous paierez par minute. Si vous vous gardez pendant 20 minutes p. ex., vous ne paierez que les 5 minutes supplémentaires. C'est donc plus avantageux que de se garer en rue.

Le tarif appliqué pour le parking souterrain dépend du jour et du moment où vous vous gardez. Il est ainsi meilleur marché de se garer

le mardi avant 9h du matin plutôt que le dimanche en journée. D'une manière générale, le premier quart d'heure est gratuit, ensuite le tarif est de 0,05 € par minute supplémentaire et le tarif est dégressif à partir de la troisième heure. Les habitants du quartier qui souhaitent se garer dans le parking peuvent acheter un abonnement (de 40 à 105 €/mois). Vous pourrez trouver les tarifs détaillés et les formules d'abonnement sur www.apcoa.be.

Les commerçants recevront ensemble 5.000 tickets bons pour 1h de parking gratuit, qu'ils pourront distribuer à leurs clients. Il ne fait aucun doute que ce parking souterrain donnera un boost au commerce sur et autour de la place du Miroir.

Le parking Miroir ouvrira ses portes le dimanche 15 avril à partir de 10h, avec une journée portes ouvertes et un concert de la Philharmonie royale de Jette à 11h30. En raison de cette ouverture festive, le parking ne sera pas encore accessible aux automobilistes ce jour-là. Il pourra être utilisé dès le lundi 16 avril.

Inauguration parking Miroir

Dimanche 15 avril 2018 à partir de 10h
place Reine Astrid

28 avril 2018

'Promenade ornithologique' guidée sur le site du Heymbosch

Le site du Heymbosch a été classé comme zone à haute valeur biologique et il a été rénové en 2015 afin de conserver sa valeur et sa biodiversité.

Depuis l'année dernière, vous pouvez visiter ce site toute l'année ou participer à des ateliers parents/enfants consacrés à la nature. L'activité du mois d'avril est une promenade guidée ayant pour thème 'les oiseaux'.



vous découvrirez tout sur cet éveil miraculeux de la nature. Dans l'environnement semi-naturel du site du Heymbosch, le guide Bruno Verhelpen vous aidera à reconnaître les oiseaux à leur chant.

Pour un bon déroulement de l'activité et parce que le nombre de participants est limité, il est conseillé de s'inscrire au préalable.

Promenade guidée site du Heymbosch

Samedi 28 avril à 8h

Pavillon Wouters (rue A. Wouters 12)

Gratuit, inscription via ibongaerts@jette.iris-net.be - 02.422.31.12

La nature se réveille

Le printemps est là! Partout les fleurs éclosent et dès le matin, les oiseaux se font entendre. Lors de cette promenade matinale,

Save the date 13 mai 2018

Journée portes ouvertes de l'Environnement

Notez d'ores et déjà le dimanche 13 mai 2018 dans votre agenda. Ce jour-là aura lieu la nouvelle édition de la Journée portes ouvertes de l'Environnement, avec tous les ingrédients nécessaires pour une journée inoubliable.

De nombreuses activités extérieures sont prévues dans le domaine du Poelbosch, la Ferme pour enfants, les serres communales et aux alentours. L'idéal pour une petite excursion en famille. Grimper dans les arbres, découvrir le bois virtuel, les merveilleuses couleurs des serres, les associations de défense de la nature, le jardin des abeilles, des visites guidées, etc. Un rendez-vous à ne pas manquer pour les amoureux de la nature !

Stationnement

Elargissement des secteurs de stationnement

Le 1^{er} janvier, Jette a rejoint parking.brussels, ce qui a engendré des changements au niveau du stationnement. A partir du 2 avril 2018, les secteurs de stationnement seront élargis. Cette sectorisation facilitera grandement le stationnement.

La commune est consciente des difficultés que les Jettois éprouvent pour trouver une place de stationnement. Début avril, la nouvelle sectorisation sera mise en place. Celle-ci permettra à chaque détenteur d'une carte de stationnement de disposer d'un secteur de stationnement plus large (+/- 150 hectares) autour de son domicile ou de son siège social. Ce secteur est formé par la maille du domicile (ou du lieu de travail) ainsi que de 3 mailles limitrophes. Jette est composée de 12 mailles. En plus, les automobilistes pourront se garer des deux côtés des rues délimitant leur secteur.

Carte virtuelle

La mise en place de la sectorisation sera effective le 2 avril 2018.

Deux cas de figure peuvent dès lors se présenter :

- Les Jettois ou entreprises peuvent demander une nouvelle carte de stationnement. Cette carte permettra de stationner dans un secteur 4 fois plus grand qu'aujourd'hui. La carte sera virtuelle. Il n'y aura donc plus de support papier. Le contrôle de votre carte se fera via un scan de la plaque d'immatriculation.

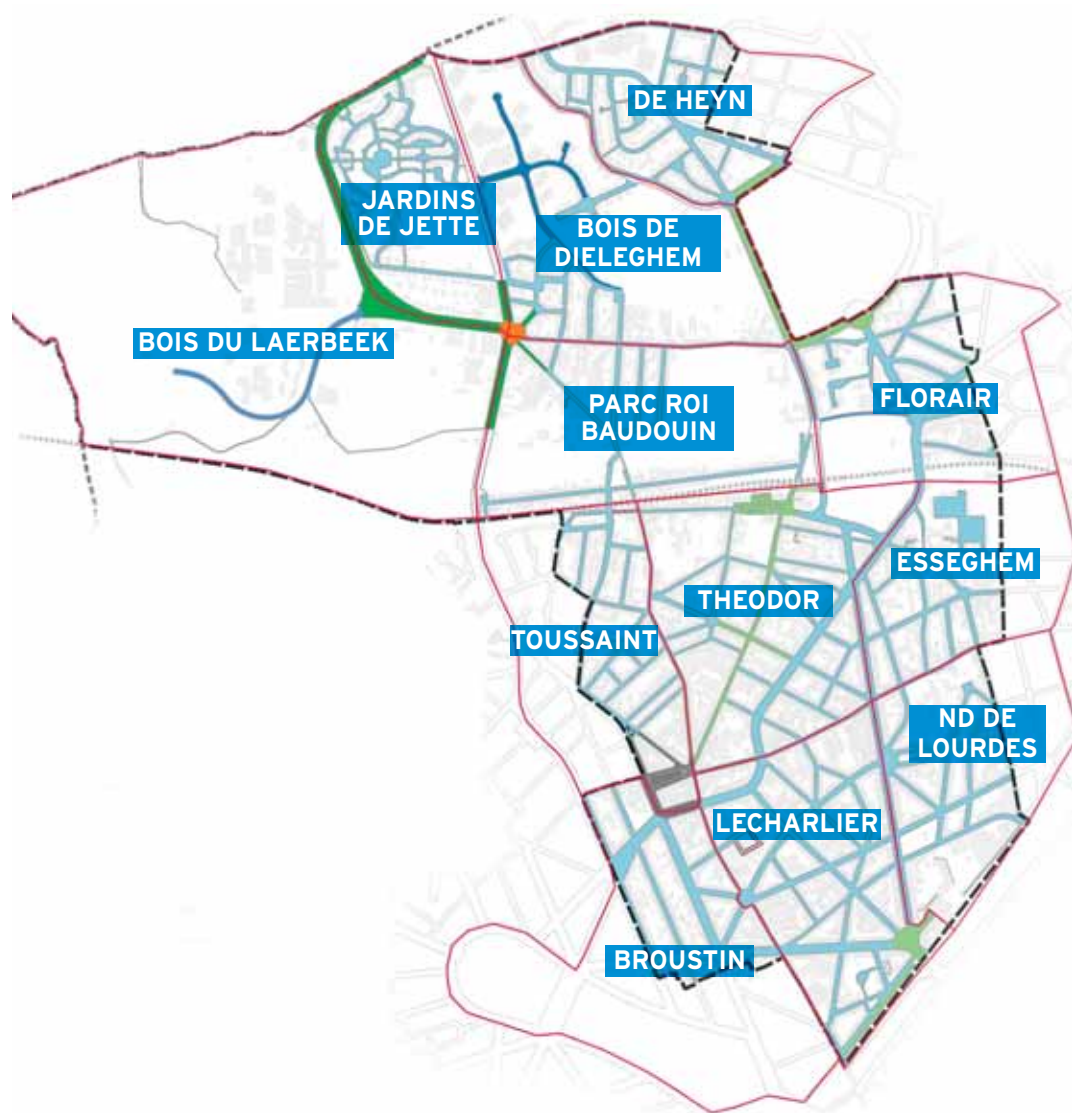
- Les Jettois ou entreprises qui disposent déjà d'une carte de stationnement peuvent utiliser celle-ci jusqu'à sa date d'expiration.

Si vous avez une carte qui vous convient, vous n'êtes pas obligé de la changer directement. Vous pouvez continuer à utiliser votre carte jusqu'à la date d'expiration. Attention, la sectorisation plus large ne sera d'application qu'au moment du renouvellement.

Pour renouveler ou acquérir une carte de stationnement, vous pouvez le faire :

- > soit par mail
- > soit par Irisbox
- > soit en vous déplaçant aux guichets de parking.brussels, rue Léon Theodor, 25.

Lorsque vous introduirez l'adresse de votre



domicile ou de votre lieu de travail, le système informatique vous indiquera les mailles que vous pourrez choisir afin de constituer votre secteur de stationnement.

Les zones limitrophes

Les mailles Broustin, Toussaint, Essegheem et Lourdes se trouvent à la fois sur Jette et une autre commune (Ganshoren ou Bruxelles-Ville). Pour des raisons de cohérence, Jette a conclu un accord de réciprocité. Les Jettois résidant dans l'une de ces mailles pourront stationner dans les deux parties de la maille

en plus de celles dont ils disposent sur Jette.

Malheureusement, cet accord n'existe pas encore pour toutes les mailles. La commune travaille à améliorer encore davantage les accords de réciprocité. Dans tous les cas de figure, le système informatique vous indiquera bien où vous pourrez stationner.

Plus d'infos :

parking.brussels

rue Léon Theodor, 25

www.parking.brussels

jette@parking.brussels - 0800 35 678

Réaménagement du parc Garcet à partir du 9 avril

Dans les mois à venir, le parc Garcet va subir un lifting important. Les chemins seront réaménagés et certaines pelouses retouchées.

A partir du 9 avril, le parc Garcet sera fermé durant 3 mois pour d'importants travaux de rénovation. Les chemins seront refaits à l'identique, mais la dolomie sera remplacée par du béton afin de garantir une bonne durabilité dans le temps. Certaines parties de pelouses se verront renforcées par des dalles de gazon pour en ga-

rantir la bonne tenue. Les chemins seront déclinés en deux largeurs différentes. Les circulations principales en 3 mètres de large et les secondaires en 2 mètres. L'entrée du boulo-drome sera réaménagée à l'aide de pavés drainants et les anciennes billes de chemin de fer servant à tenir les terres seront remplacées par leur équivalent en béton. Le tracé de son chemin d'accès sera aussi adapté à la situation existante.

Début juillet, le parc Garcet sera de nouveau ouvert au public, juste à temps pour les vacances d'été.

**PROXY
CHIMIK**

Proxy Chimik à Jette :

Avril 2018

- **Place Cardinal Mercier**, de 17h à 17h45 - 9 avril 2018
- **Avenue Woeste** (Eglise Notre-Dame de Lourdes), de 16h à 16h45 - 14 avril 2018
- **Avenue Liebrecht** (J.B. Moyens), de 14h à 14h45 - pas en avril
- **Service communal des Plantations** (avenue du Laerbeek 120 - 02.478.22.99), pour les Jettois uniquement - tous les mardis, jeudis et samedis de 9h à 12h



TRAVAUX DE L'ESPACE PUBLIC

Avenue de Jette

Pose de câbles

La STIB, Elia, Proximus, Hydrobru et Sibelga ont entamé en novembre un chantier pour la pose de câbles et de canalisations dans l'avenue de Jette (entre l'avenue de Laeken et la station Simonis). La durée des travaux est estimée à 125 jours ouvrables.

Rue Fernand Pire et de Keersmaeker

Pose de câbles

Le 27 mars, Sibelga, Telenet et Proximus ont entamé un chantier pour la pose de câbles et canalisations, ainsi que la reprise des branchements dans les rues Fernand Pire et de Keersmaeker. La durée des travaux est estimée à 100 jours ouvrables.

Rue Vincent Vandermaelen, avenue Joseph De Heyn, place Max Tircher

Pose de câbles et renouvellement de l'éclairage public

Sibelga entamera en avril un chantier pour la pose de câbles et canalisations, ainsi que la reprise des branchements dans la rue Vincent Vandermaelen, l'avenue Joseph de Heyn et la

place Max Tircher. Sibelga procédera également au renouvellement de l'éclairage public. La durée des travaux est estimée à 100 jours ouvrables.

Avenue Paul de Merten

Renouvellement du réseau de distribution d'eau

Vivaqua entamera un chantier de renouvellement de distribution d'eau dans l'avenue Paul de Merten, entre l'Avenue de Jette et la Chaussée de Jette. La durée des travaux est estimée à 40 jours ouvrables.

Rue Bonaventure

Asphaltage de la voirie

La commune de Jette, en partenariat avec la STIB, entamera des travaux de réasphaltage dans la Rue Bonaventure suite à la pose des canalisations. La durée des travaux est estimée à 4 jours ouvrables, entre le 9 et le 13 avril 2018.

Rue Jules Lahaye (entre la rue Léon Theodor et l'avenue Secrétin) et rue des Démineurs

Asphaltage de la voirie

La commune de Jette entamera des travaux de réasphaltage dans la Jules Lahaye (entre

le rue Léon Theodor et l'avenue Secrétin) ainsi que dans la rue des Démineurs. La durée des travaux est estimée à 4 jours ouvrables, entre le 10 et le 13 avril 2018.

Avenue de l'Exposition

Renouvellement du réseau d'évacuation des eaux pluviales

Bruxelles Mobilité entamera des travaux de renouvellement du réseau d'évacuation des eaux pluviales au niveau de l'avenue de l'Exposition, sur le tronçon compris entre la Drève de Dieleghem et la rue Jean-Baptiste Moyens. La durée des travaux est estimée à 55 jours ouvrables.

Tram 9

Place Reine Astrid, avenue de l'Exposition

Plus d'infos sur ces travaux :

www.tram9.brussels

ombudsmantram9@gmail.com

0497.58.22.57

www.stib.be

0800.94.001 (9h à 12h)

www.jette.be

Les Jettois manifestent contre l'élargissement du ring et pour l'extension du bois du Laerbeek

'Pour l'extension du bois du Laerbeek, contre l'élargissement du ring'. C'était le credo des quelque 700 manifestants qui s'étaient réunis au chalet du Laerbeek le dimanche 25 mars. Pour l'occasion, une délégation du Collège des échevins s'était déguisée comme les personnages de la trilogie 'The Lord of the Rings', faisant ainsi subtilement allusion à la force d'attraction que le ring exerce apparemment sur les partisans de son élargissement. Et après le 25 mars, force est de constater que beaucoup de Jettois ne font pas partie de ce groupe ...



Une fête de la Famille baignée de soleil

Le samedi 24 mars 2018 a eu lieu la Fête de la Famille qui est organisée tous les deux ans. Ce fut une des premières belles journées du printemps et la participation a par conséquent été massive.

Les enfants venus en masse ne savaient pas où donner de la tête lorsqu'ils sont arrivés dans le domaine du Poelbosch. Tout d'abord accueillis par des échassiers, ils étaient ensuite dirigés vers les châteaux gonflables, les tentes de cirques, les stands de



grimage, les jeux, etc. Les nombreuses activités étaient à vrai dire entièrement adaptées aux enfants. Ils pouvaient par exemple apprendre à jongler, à danser sur une corde ou à marcher sur une balle



géante dans la tente du cirque. Ou se prendre pour quelques instants pour de vrais pompiers. Dans le parc de circulation, ils pouvaient apprendre le code de la route en jouant, mais ils étaient surtout attirés par les

go-karts. Entre-temps, ils pouvaient aussi admirer les démonstrations de la brigade canine, apprendre le djembé ou s'amuser avec des ballons de toutes les formes. La Ferme des enfants était également présente avec quelques animaux et il était même possible de faire un petit tour sur le dos d'un poney ou d'un âne. Les enfants préférant une activité plus calme pouvaient eux, écouter avec délice les merveilleux contes pour enfants.



Au total, les organisateurs ont eu le plaisir d'accueillir environ 2.000 visiteurs, qui sont tous rentrés chez eux avec le sourire. Cette nouvelle édition de la Fête de la Famille aura donc été une réussite.

Le Nougat de Bruxelles, une adresse qu'on aime !

Différentes variétés de nougat, marshmallows et cookies, voilà les trois spécialités du Nougat de Bruxelles. Le tout est préparé sur place avec uniquement des produits naturels et beaucoup de passion, deux ingrédients qui font de ces friandises un vrai délice.

Billal Azmani, véritable moulin à paroles et force motrice derrière Le Nougat de Bruxelles, nous accueille à bras ouverts dans son magasin de la rue Ferdinand Lenoir, numéro 7. Il apparaît bien vite que cet accueil est réservé à toute personne qui passe la porte de son magasin. Un mot gentil, des explications expertes et, bien entendu, une dégustation de quelques-unes de ses créations, font partie de toute visite. Parce que, pour reprendre les propres mots de ce sympathique gérant : 'Des clients satisfaits sont pour nous la meilleure des publicités !'

Réclame ambulante

Même si pour des raisons de marketing, ce produit est vendu ici comme une spécialité bruxelloise, le nougat est en fait un produit méridional fait de mélasse, de miel et de blanc d'œuf. Billal Azmani, qui a toujours aimé être en cuisine, a commencé à fabriquer des friandises il y a trois ans environ, tout à fait modestement. 'Au début, nous avions une simple table où nous étalions nos produits pour faire les marchés', raconte-t-il avec un peu de nostalgie. 'Plus tard, nous sommes passés à un triporteur que nous avons transformé en étal mobile au look rétro, un concept qui a d'emblée beaucoup plu au public et qui, à la longue, est devenu une sorte de publicité mobile pour notre commerce.' Dans une phase ultérieure, Le Nougat de Bruxelles s'est définitivement installé rue Ferdinand Lenoir, ce qui ne veut pas dire que la 'charrette à nougat' ne sort plus jamais. Très bientôt, elle sillonnera de nouveau les rues de Jette et les visiteurs du marché dominical eux aussi pourront y acheter ces délices.

Préparation artisanale

Dans le magasin, Billal Azmani et sa sœur Bouchra se relaient. La préparation des gour-



mandises se fait à l'étage inférieur, généralement après les heures d'ouverture ou le dimanche, jour de fermeture. 'Tout est fabriqué ici sur place, avec 100 pourcent d'ingrédients naturels. Aucun colorant, conservateur ou produit chimique quelconque n'intervient dans le processus de fabrication', nous assure le nougater qui affirme en outre que la gamme de nougats s'est agrandie au fil des ans grâce à des échanges avec les clients qui l'encouragent dans cet artisanat, le conseillent, voire lui suggèrent certains goûts. C'est ainsi qu'aujourd'hui, la gamme compte - en plus du traditionnel nougat aux amandes - des spécialités telles que le nougat aux noix et aux figues, au speculoos et au café, aux noix de cajou et aux dattes, aux cacahuètes, aux pistaches, aux 'petits beurre' et au caramel beurre salé, etc.

Secrets du chef

Même si les différentes sortes de nougat doivent évoluer jusqu'à obtention d'un goût plus ou moins définitif, la recette de base est relativement fixe. Mais le nougater Billal Azmani élude habilement toute question qui trahirait ses secrets culinaires. 'Il est évident que beaucoup d'éléments entrent en compte dans la préparation du nougat mais cela nous mènerait trop loin d'en parler maintenant en détail', nous répond-t-il non sans diplomatie ... Et en ce qui concerne les cookies, il ne peut certainement pas s'étendre sur la recette exacte parce que c'est sa sœur qui s'en occupe à 100 pourcent. Mais pour les cookies aussi, tout comme c'est le cas du nougat et des marshmallows - qui sont faits de purs fruits - ne sont utilisés que des produits naturels.

Entre-temps, c'est un va-et-vient de clients qui passent au Nougat de Bruxelles après leur journée de travail pour acheter quelques douceurs pour eux-mêmes ou les personnes qu'ils aiment. Une dame vient par exemple passer commande du nougat préféré de son fils qui vit dans les Ardennes. Billal Azmani fait remarquer que sa marchandise est vendue jusqu'en France et en Angleterre. Et il ajoute en passant : 'Un homme m'a un jour demandé pour rire si j'avais l'intention de faire concurrence au fameux nougat de Montélimar. Mais lorsqu'il a goûté un morceau de mon nougat, il a bien dû humblement avouer que notre nougat était bien meilleur'. Peut-être cette anecdote convaincra-t-elle le dernier sceptique à passer au magasin de la rue Lenoir pour une petite dégustation ...

Ouvert du lu > sa,
de 9.30h à 18.30h

Rue Ferdinand Lenoir 7



Les commerçants du quartier du Miroir reçoivent une compensation

La commune a négocié une intervention financière régionale

La Région bruxelloise doit encore donner son feu vert définitif mais le règlement communal a bien été adopté par le conseil communal du 28 février : les commerçants du quartier du Miroir vont recevoir une indemnisation pour les désagréments causés par le chantier régional du tram 9.

C'est chose faite. Les commerçants du quartier vont recevoir une indemnité régionale en compensation des désagréments causés par les travaux, et plus précisément suite au non-respect des délais annoncés quant à l'ouverture du parking souterrain de la place Reine Astrid. Cette décision est le résultat d'un accord entre la commune et la Région de Bruxelles-Capitale qui est le fruit d'une excellente collaboration entre le bourgmestre et le collège, d'une part, et les ministres bruxellois Pascal Smet et Didier Gosuin, respectivement en charge de la Mobilité et de l'Économie et de l'Emploi, d'autre part.



Initiative communale, argent régional

Une ordonnance régionale d'indemnisation des commerçants en cas de chantier de longue durée est en préparation depuis un certain temps. Malheureusement, elle ne s'est pas terminée à temps pour que les commerçants jettois soient indemnisés. La commune a donc pris elle-même l'initiative et a proposé une formule unique dans laquelle elle servira d'intermédiaire pour le versement de cette indemnité et pour la gestion des dossiers, tandis que c'est la Région qui versera les fonds. Ces fonds se-

ront débloqués par le Gouvernement bruxellois via un arrêté de subvention.

Concrètement...

Le règlement communal qui rend possible cette indemnisation a été approuvé le 28 février par le conseil communal. Le montant de la compensation, fixé par la Région, varie en fonction de la taille de l'entreprise. Entre-temps, la décision relative au périmètre dans lequel les commerçants ont droit à la prime est également tombée. Ces ayants droit ne doivent rien entreprendre pour le moment. Dès que la Région aura donné son feu vert et que toutes les garanties juridiques nécessaires seront remplies, chaque commerçant concerné sera contacté par courrier par l'administration communale afin de lui expliquer les démarches à suivre.

Même si la réalisation de cette mesure n'a pas été une mince affaire, l'accord finalement pris devrait faire en sorte que les commerçants les plus touchés pourront affronter les derniers mois de ce gigantesque chantier avec l'esprit un peu plus tranquille.

Parking supplémentaire pour les habitants de la zone du marché dominical

Début mars, le supermarché Tatli'm s'est déclaré disposé à mettre son parking à la disposition des habitants de la zone du marché, le dimanche. Tatli'm se trouve à un jet de pierres du nouvel endroit où se tient le marché.

Depuis la mi-janvier, le marché dominical jettois occupe la rue Léopold I^{er}, le boulevard de Smet de Naeyer et une partie de l'avenue de Laeken. De ce fait, une interdiction de stationnement est applicable dans la zone du marché. L'administra-



tion communale a négocié avec Tatli'm de mettre son parking à disposition pour les habitants du quartier, au numéro 459 de la rue Léopold I^{er}.

Le parking du supermarché est mis gratuitement à la disposition des habitants du quartier, du samedi soir à 20h30 jusqu'au dimanche après-midi à 16h. Le parking est fermé du samedi à 22h au dimanche à 6h.

Parking supermarché Tatli'm

rue Léopold I^{er} 459

Samedi de 20h30 à 22h

Dimanche de 6h à 16h

Gratuit

Plus d'infos: www.jette.be

Reintegration Award 2018 pour le **Club Norwest**

Fin 2015, le Club Norwest a ouvert ses portes au numéro 93 de l'avenue J. Sermon. Cet espace de rencontre propose, gratuitement, à tous ceux qui en ont l'envie, de rompre la solitude et de partager un moment convivial. Maintenant, le Club Norwest a gagné le Reintegration Award 2018.

Le Reintegration Award récompense chaque année la meilleure initiative en matière de déstigmatisation et de participation des usagers dans le domaine de la santé mentale.

Une première sélection de 20 candidats, devant présenter leur projet lors de la journée de remise des prix à Namur, leur a permis de réaliser un stand qui a attiré de nom-



breuses personnes intéressées par leurs idées novatrices.

Le Club Norwest était déjà ravi d'être parmi les 20 candidats, mais en fin de jour-

née, ils ont été désignés comme lauréats du prix 2018 lors de la proclamation des résultats. Ce prix devra servir à la réalisation d'un film sur la vie au club, qui sera présenté l'année prochaine.

Entre-temps, le Club Norwest continuera à s'investir contre la solitude et pour la convivialité. Que l'on y vienne pour plusieurs heures ou seulement pour boire un café et échanger quelques sourires, cet espace invite, sans aucun jugement, les personnes à se rencontrer.

Club Norwest

avenue J. Sermon, 93

Du lundi au vendredi de 10h à 16h

Le service des **Seniors** vous propose...

Lundi 16 avril 2018

Réunion d'inscription au voyage des Seniors en Croatie

Lundi 16 avril à 14h

Salle communale des Fêtes

Place Cardinal Mercier, 10

Judi 19 avril 2018

Âges et images : Sur le chemin de l'école

Le projet intergénérationnel 'Âges et images' a pour but de réunir des seniors et une classe d'enfants lors de projections-débats.

- 19/04 : Sur le chemin de l'école
- 24/05 : La guerre des boutons
- 14/06 : Ma vie de courgette

Vous voulez échanger sur différents thèmes avec les jeunes générations ? Inscrivez-vous comme volontaire auprès du service des Seniors francophones (02.423.12.66 - lacciatore@jette.irisnet.be).

Judi 19 avril à 9h

Entrée gratuite

Rendez-vous :

à 8h50 au Centre Armillaire, Boulevard de Smet de Naeyer, 145

Samedi 21 avril 2018

Festival Balkan Trafik! au Bozar

Samedi 21 avril, place aux musiques et aux danses traditionnelles qui demeurent le trait d'union des multiples identités culturelles des Balkans. La journée verra défiler de grands noms, perpétuant de véritables trésors de leur patrimoine, comme la chanteuse grecque Savina Yannatou qui revisitera l'univers merveilleux de Salonique, ou la fameuse fanfare roumaine Ciocărlia, aussi à l'aise dans le folklore que dans le jazz. En fil rouge, la Bulgarie sera à l'honneur, notamment à travers Plovdiv, la deuxième ville du pays sacrée capitale européenne de la culture 2019, dont la prestigieuse académie de musique, de danse et des beaux-arts rayonne à travers le monde. Ne manquez pas cette nouvelle édition de Balkan Trafik!, devenu une véritable référence grâce à la qualité de sa programmation - une profusion de musiques, de danses, de films, d'ateliers, de saveurs et de parfums - et à une scénographie unique placée sous le signe de la proximité, de la rencontre et de la convivialité.

Festival Balkan Trafik!

Samedi 21 avril

Prix : 32 €

Rendez-vous :

Avenue Secrétin à 16h45
retour vers 23h30

Mercredi 23 mai 2018

Excursion à Pairi Daiza

Eden d'un jour, Pairi Daiza offre aux visiteurs une journée d'émerveillement au contact des animaux sauvages et les sensibilise à la beauté et la fragilité de la nature. Pairi Daiza héberge plus de 4.000 animaux du monde entier, oiseaux, mammifères, poissons, reptiles, ... sur le site de l'ancienne abbaye de Cambron aux arbres séculaires et aux nombreux bâtiments historiques. On y voyage d'un continent à un autre en quelques pas, dans des jardins authentiques aux multiples richesses naturelles, culturelles et spirituelles. Pairi Daiza poursuit également une trentaine de programmes scientifiques pour la préservation d'espèces menacées en assurant leur reproduction au cœur même du parc.

Pairi Daiza

Mercredi 23 mai

Prix : 40 €

Rendez-vous :

Avenue Secrétin à 8h - retour vers 19h30

D'avril à septembre

La saison des brocantes

Après un hiver long et rigoureux, le printemps est enfin à nos portes. Et avec les beaux jours arrive aussi la saison des brocantes. Du 22 avril à la fin septembre, ce ne sont pas moins de 14 brocantes qui ont lieu à Jette.

Presque chaque quartier de Jette possède sa propre brocante. L'occasion idéale pour les habitants de vendre des objets, et pour les acheteurs de faire de bonnes affaires. Un vieux vase, de jolis verres, un vinyle de votre jeunesse... Vous y trouverez sans aucun doute quelques objets à votre goût.

Lenoir

Dimanche 22 avril 2018, dans la rue Lenoir
Infos et inscriptions : 02.425.75.34

Wouters

Lundi 1^{er} mai 2018, dans la rue Wouters
Inscriptions : Café Au bon coin, place de l'ancienne barrière 3 les 11, 13, 18 et 20 avril de 17h à 19h

Jacques Brel

Samedi 5 mai 2018, rue des Augustines, rue Loossens, rue Delathouwer et rue Esseghem
Infos et inscriptions : 0472.97.44.48
 0478.58.09.97 - 0465.96.40.45

Esseghem

Samedi 5 mai 2018, dans le quartier Esseghem
Infos : 0495.699.623 - 0485.255.340
 ceco@scarlet.be

Tournesols

Samedi 12 mai 2018, sur la cour de récréation de l'école Champ des Tournesols, rue Van Bortonne et place Cardinal Mercier
Inscriptions :
 02.426.49.17 (pendant les heures de bureau)

Coin oublié

Samedi 26 mai 2018, dans le quartier Coin oublié
Infos et inscriptions à partir de fin avril :
 brocante@geonat.be - 0470.23.55.74

Chaussée de Wemmel

Samedi 2 juin 2018 (sous réserve), dans la chaussée de Wemmel

Sainte-Claire

Dimanche 24 juin 2018, dans l'avenue De Heyn (entre le square Tircher et le clos Tonnet) et la rue Van Rollegem (entre l'avenue De Heyn et le clos Otten).
Infos : 0496.37.83.40

Brocante Marché annuel

Lundi 27 août 2018, dans les rues Van Bortonne, Thomaes et Gillebertus et dans la chaussée de Wemmel
Inscriptions début juin

Brocante Odon

Samedi 8 septembre 2018, dans le quartier Odon Warland

Dopéré

Dimanche 16 septembre 2018, dans les rues Dopéré, Legrelle, Bogemans et Brunard et dans la chaussée de Wemmel (entre les rues S. Legrelle et Dopéré).
Inscriptions : à partir de début juillet

Dieleghem

Dimanche 16 septembre 2018, dans la chaussée de Dieleghem, la rue Decrée et la rue Volral.
Inscriptions : 02.479.35.65 ou 0475.60.78.63

Vanderborgh

Samedi 22 septembre 2018 (sous réserve), dans la rue Vanderborgh, entre l'avenue Broustin et l'avenue de Laeken et entre l'avenue de Laeken et la rue Prince Baudouin.
Inscriptions : à partir de la mi-août

Pink Ribbonettes Brussels

Dimanche 23 septembre 2018, dans la rue E. De Grijse, sur la place devant l'école Aurore (côté maternelles) et dans la rue J. Baudoux
Inscriptions : 0494.58.17.64
 pinkribbonettebxl@gmail.com
 Brocante organisée au profit du projet 'Ramer contre le cancer'



Du 11 au 22 avril 2018

Kermesse de Pâques sur la place Mercier

Après un hiver rigoureux, il est temps que le printemps arrive et qui dit printemps, pense immédiatement à la Kermesse de Pâques. A la mi-avril - le 11 avril pour être exact - jeunes et moins jeunes peuvent se rendre à la kermesse de la place Cardinal Mercier pour dix jours de pure nostalgie.

A l'ère des tablettes, des consoles de jeux et de la réalité virtuelle, la kermesse continue quand même encore à exercer un grand pouvoir de séduction sur les enfants et la jeunesse. Mais les plus anciennes générations peuvent elles aussi toujours s'en donner à cœur joie lors de cet événement d'autrefois.

Que diriez-vous de mesurer vos forces avec vos amis au stand de tir? De l'emporter au basket ou au jeu de boîtes pour ensuite déguster ensemble un bon paquet de frites? Toutes ces activités seront bientôt possibles

lors de la Kermesse de Pâques qui se tiendra sur la place Cardinal Mercier où, entre le parc Garcet et la gare, une vingtaine de stands et d'attractions seront installés. La kermesse est

ouverte du 11 au 22 avril et si les dieux de la météo nous sont favorables, ce rendez-vous annuel promet cette année encore d'être un succès. A ne pas manquer



Kermesse de Pâques

Du 11 au 22 avril 2018

Place Cardinal Mercier

Kermesse de Pâques

**Déplacement temporaire
du Jette Met**

De 11 au 22 avril, la Kermesse de Pâques se tient à la place Cardinal Mercier. Le Jette Met sera donc temporairement déplacé, en direction du bureau de police, les mercredis 11 et 18 avril 2018.

Nouveau à Jette

LaMI, la Maison de l'Image

Jette possède un lieu culturel unique supplémentaire: LaMI, la Maison de l'Image. Dans ce centre, la photographie occupe une place centrale.

LaMI, la Maison de l'Image, a pris ses quartiers dans l'ancienne fabrique de clous 'La clouterie'. Cet immeuble industriel situé entre la chaussée de Wemmel et la rue de l'Eglise Saint-Pierre, est l'endroit rêvé pour abriter un espace multifonctionnel consacré à la photographie.

Les photographes (amateurs) peuvent s'y rendre pour bénéficier d'un support technique, des expositions et des ateliers y seront organisés, des conseils échangés, etc. Et tout cela, par delà les frontières culturelles et linguistiques.

Vous pourrez découvrir la Maison de l'Image lors du Parcours d'Artistes ou à l'occasion de la première exposition 'Hors Champs' organisée du 20 au 29 avril 2018 par l'école des beaux-arts d'Ixelles, où se côtoieront photographie analogue et digitale.



Expo 'Hors Champs'

Du 20 au 29 avril 2018

LaMI, la Maison de l'Image
chaussée de Wemmel 249

Save the date - 27 mai 2018

Festival des arts de la rue Voenk

Cette année, le Festival des arts de la rue Voenk fête ses 5 ans. Cet anniversaire ne passera pas inaperçu. Notez donc déjà le dimanche 27 mai dans votre agenda.

Théâtre de rue, représentations spectaculaires, spectacles poétiques, grimage, animations pour les enfants, installations ... Voenk est un événement fantastique pour - surtout - les jeunes mais aussi pour les moins jeunes. 2018 promet d'être une édition particulière, avec entre autres Claudio Stellato, le Compagnie du Grand Jeté, Tripotes la Compagnie, Cie Sitting Duck, Cie One Shot, One Shot!, Hendrik and Co,...

Curieux? Surfez sur l'internet pour avoir un avant-goût. Le mois prochain, vous pourrez découvrir le programme complet de Voenk dans le Jette Info.



Festival des arts de la rue Voenk
Dimanche 27 mai 2018 de 13h à 19h
place Cardinal Mercier
Entrée gratuite

Save the date - 18 & 19 mai 2018

Festival Jam'in Jette

Quel Jettois ne connaît pas Jam'in Jette? Chaque année, ce festival est un événement fantastique rempli de musiques du monde et d'animations, dans une ambiance conviviale et familiale. Un festival où tout le monde, jeunes et moins jeunes, quelles que soient leurs préférences musicales, se sent bien. Cette année, le festival se déroulera de nouveau sur deux jours : les 18 et 19 mai 2018.

Le coup d'envoi de l'édition 2018 de Jam'in Jette sera donné le vendredi 18 mai à 18h. Sur 3 podiums, pas moins de 8 groupes enverront les bonnes vibrations dans le parc de la Jeunesse, le port d'attache traditionnel du festival. Avec entre autres Gamma Sound, Irie Nation et Sir Jean and the Roots Doctors, ce sont une nouvelle fois de grands talents musicaux qui figurent au programme.

Le samedi 19 mai, la fête débutera déjà le midi, pour se terminer à l'aube. 10 groupes internationaux vous emmèneront en musique aux quatre coins du monde : de la chanteuse mauricienne Noura Mint Seymali au London Afrobeat Collective, du multiculturel Anavan-



Festival Jam'in Jette
18 et 19 mai 2018
Parc de la Jeunesse
Entrée gratuite

... tou à Red Baraat, le groupe funk de 8 personnes venant de New York. Sans oublier les animations traditionnelles, telles que le village des enfants, le village solidaire, les

stands de boissons et de nourriture, la Piste des arts de la rue ... des raisons suffisantes pour se rendre à ce festival. Et surtout ... n'oubliez pas vos chaussures de danse !

Concours photo

Image de Jette in Beeld

Dans le tunnel pour piétons de la gare de Jette, ce sont des centaines de navetteurs, d'étudiants et de passants qui défilent tous les jours. Il est donc grand temps de donner à ce tunnel un aspect attrayant. C'est l'idée à l'origine du concours photo 'Image de Jette in Beeld'.



Ce concours photo se déroule du 1^{er} avril au 30 juin 2018, avec pour thème : 'Typiquement Jette'. Tous les Jettois peuvent participer au concours. Tout habitant de Jette peut envoyer 3 photos originales récentes de vues de la commune, de la nature, de bâtiments, de personnes en action et/ou d'activités sur le territoire de la commune.

Un jury composé de 5 spécialistes enthousiastes sélectionnera les gagnants. Cette sélection sera effectuée sur la base de l'originalité, de l'esthétique, de la qualité et de l'émotion des photos. Au total, 8 photos seront choisies.

Les photos gagnantes seront immortalisées sur grand format dans le tunnel pour piétons de la gare de Jette. Le concours sera clôturé à l'automne 2018 par une inauguration officielle et par une exposition à La Maison communale.

Comment participer?

Les photos doivent être envoyées par mail (WeTransfer), sur CD ou sur stick USB avec une résolution d'au moins 300dpi et 3000x2000 pixels au service Culture néerlandophone (cultuur@jette.irisnet.be, chaussée de Wemmel 100), avec la mention Concours photo 'Image de Jette in Beeld'.

La participation à ce concours est entièrement gratuite. Le règlement complet peut être consulté sur www.jette.be.

Ce concours photo est une collaboration entre la commune de Jette, le GC Essegem et le Centre culturel de Jette.

Du 3 au 16 avril 2018

Expo photos 10 ans Jam'in Jette

En 10 ans, Jam'in Jette est devenu un événement connu bien au-delà des frontières de la commune. Chaque année, le festival attire plusieurs centaines de spectateurs au parc de la Jeunesse pour une fête fantastique faite de musiques du monde et d'animations. Pendant la première moitié du mois d'avril, vous pourrez découvrir l'expo photos '10 ans Jam'in Jette' à La Maison communale.



Dix ans de Jam'in Jette, c'est 10 ans remplis de moments ineffaçables. Littéralement aussi d'ailleurs parce qu'au fil des ans, de nombreux photographes ont immortalisé les concerts inoubliables, le public enthousiaste et l'ambiance chaleureuse. Les meilleures photos ont été sélectionnées pour l'exposition rétrospective '10 ans Jam'in Jette'.

Si vous avez un jour assisté au festival, cette exposition vous rappellera de beaux souvenirs. Si vous n'êtes jamais allé à Jam'in Jette, ces photos vous feront sans aucun doute changer d'avis. La toute nouvelle édition de ce festival multiculturel et intergénérationnel est d'ailleurs programmée les 18 et 19 mai prochains. A ne pas manquer.

Expo photos 10 ans Jam'in Jette

Du 3 au 16 avril 2018

La Maison communale

chaussée de Wemmel 100

Pendant les heures d'ouverture de l'administration communale

6 mai 2018 – Classique à l'Abbaye

Toon Fret & Veronika Itchenko

Toon Fret et Veronika Itchenko ne sont pas des inconnus pour le public fidèle de Classique à l'Abbaye. Ce flûtiste de talent et cette pianiste virtuose forment un duo artistique depuis de nombreuses années et ils ont déjà donné plusieurs concerts inoubliables à l'Abbaye de Dieleghem.



Le dimanche 6 mai prochain, vous pourrez découvrir leur tout nouveau programme, avec de la musique qui a résonné dans les villes historiques desservies par l'Orient-Express. Ce train de luxe renommé roulait, à l'époque où savoir-faire, élégance et luxe étaient à la mode, entre Paris et Istanbul. Toon Fret et Veronika Itchenko vous emmènent en voyage: ils partent de nos contrées avec Joseph Jongen et Claude Debussy, direction le bloc de l'Est, en Hongrie, avec Béla Bartók et en Roumanie, avec

George Enescu, pour terminer en Arménie avec Arno Babadjanian.

Après le succès de leurs concerts avec de la musique de la belle époque et avec leur répertoire allemand, ce voyage-découverte ravira le public. Envie d'être de la partie ? Hâtez-vous ! Les tickets pour les concerts de Toon Fret et Veronika Itchenko se vendent toujours comme des petits pains.

Infos et tickets:

culture@jette.irisnet.be - 02.423.12.65

Classique à l'Abbaye

Toon Fret et Veronika Itchenko

6 mai 2018 à 11h

Abbaye de Dieleghem

rue Tiebackx 14

Avec réception et garderie d'enfants

En avril, l'académie de Jette ne se découvre pas d'un fil...

Le printemps est là et, comme chaque année à la même période, fleurissent différentes programmations et animations artistiques à Jette comme ailleurs dans la ville. En voici deux pour lesquelles nos élèves et professeurs travaillent depuis de longues semaines.

Le parcours d'artistes

En avril, la Commune de Jette met ses artistes à l'honneur ! Fidèle à elle-même, cette année encore, l'académie y participe à sa manière, avec l'énergie et l'enthousiasme qui la caractérisent. Tout au long de ces trois jours, vous aurez l'occasion d'entendre nos élèves en différents endroits. Ainsi, dès le vernissage du vendredi 20 avril, c'est le jazz qui accompagnera la soirée dans des prestations au piano ou en groupe.

Le samedi 21 avril, vous pourrez entendre quelques élèves des cours de chant et de piano, tandis que des rythmes du monde éclabousseront la cour de l'hôtel communal. Si le jazz vous fixe rendez-vous à la salle des fêtes de la Bibliothèque, les classes de théâtre de

Catherine Nowak et Charlotte Chantrain vous feront rire avec toutes sortes de personnages loufoques sur un texte de Jean-Michel Ribes au Centre Armillaire.

Le dimanche 22 avril sera cadencé par le son des violons de la classe de Sebastien Taminiau à l'Abbaye de Dieleghem et une poésie de Marc Barbay, Mauvaise Route, déclamée et accompagnée d'improvisations au piano rue Léon Theodor.

Les Academix

A côté de ces événements communaux, l'académie est sollicitée et rayonne également en dehors de la Commune. C'est ainsi que plusieurs groupes auront la chance et le privilège de profiter des différents studios de Flagey, l'un des fleurons bruxellois, lors de la traditionnelle journée des Academix rassemblant les différentes académies de Bruxelles et des environs.

Vous trouverez ci-dessous les différentes participations des élèves et classes de notre académie tout au long de cette journée. N'hésitez pas à venir les applaudir et les encourager.

A noter dans vos agendas :

Parcours d'Artistes :

- **Vendredi 20 avril** : Vernissage aux sons du Jazz à partir de 19h au Centre Essegem
- **Samedi 21 avril** : Concert de chant et de piano à 11h et à 14h au 82, chaussée de Wemmel
- **Samedi 21 avril** : Rhythm & Groove à 16h dans la Cour de l'Hôtel Communal, chaussée de Wemmel
- **Samedi 21 avril** : Musée Haut - Musée Bas de J-M. Ribes de 14h à 16h au Centre Armillaire
- **Samedi 21 avril** : Guitare Jazz et ensemble Jazz à 16h30 et à 17h à la Bibliothèque
- **Dimanche 22 avril** : Des violons se rencontrent à 15h à l'Abbaye de Dieleghem
- **Dimanche 22 avril** : Mauvaise route à 15h30 et à 17h30 au 82 rue Léon Theodor

Academix : dimanche 22 avril à Flagey

- **9h45** : Classes de violon et de violoncelle au Studio 3
- **10h45** : Sinfonico avec Anacruz et ensemble de trompettes au Studio 4
- **12h45** : Ensemble de clarinettes au Studio 1
- **15h15** : Ensemble de flûtes traversières avec violoncelles et percussions avec Flautofolia au Studio 1

Académie de Jette

rue du Saule 1 - 1090 Jette
02 426 35 56
secretariat@academie-jette.be
www.academie-jette.be

Cet atelier, suivi d'un concert, a réuni plus de 80 musiciens !

Tracer sa route en avançant ... continuer à faire vivre et à bâtir ce pont entre ces deux pays distants de plus de 11 000 km ... tel est le chemin qu'Anacruz rêve de poursuivre. Si ce projet vous touche, n'hésitez pas à suivre ses aventures via les liens ci-dessous.

Facebook : Anacruz

Site internet : www.anacruz.be

Mail : projetanacruz@gmail.com

Vie de l'académie :

« Le chemin se fait en marchant ! »

Se hacecamino al andar ... ce vers du poète espagnol Machado résume bien l'échange culturel, musical et humain qu'Anacruz, l'ensemble instrumental de l'académie de Jette, poursuit avec l'Argentine et plus particulièrement, la Camerata de l'école Suzuki de la ville de Cordoba. Initié en 2014, ce pont jeté entre les deux groupes de jeunes musiciens a élargi son horizon depuis le mois de septembre.

Octobre 2017 :

une soirée pour soutenir des projets éducatifs en Argentine

Conscient des difficultés que traverse le pays, Anacruz a organisé sa Noche Argentina 2017 pour soutenir des projets éducatifs dans la Province de Cordoba. Un concert du pianiste Gerardo Di Giusto et de son ensemble

Electro-Gauchos a électrisé l'ambiance en fin de soirée. La Noche Argentina fait désormais partie de la vie argentine à Bruxelles.

Février 2018 :

accueil de la Camerata à Jette !

Le projet s'est poursuivi en février : nous avons retrouvé nos amis de Cordoba ... ici, à Jette. Hébergés en famille, ils ont passé à Jette 5 jours jalonnés de beaux moments. D'ores et déjà, Anacruz est invité à se produire l'an prochain au cours de la saison de concerts à la Résidence.

Nous avons voulu partager avec d'autres jeunes musiciens l'engouement qui nous anime. C'est ainsi que le dimanche 4 février, fut organisé un vaste atelier musical en l'église de Tourinnes-la-Grosse, avec les jeunes des ensembles à cordes de la Nethen.

Biblio Jette

Programme

Evènement

Parcours d'artistes

Samedi 21 avril à 14h et 15h

Vendredi 2 février à 19h

Dans le cadre de la 13^{ème} édition du parcours d'artistes jettois, sur le thème choisi cette année de 'Paris-Montmartre', la bibliothèque accueillera l'artiste Pascale Delagnes. Son accordéon sous le bras, 'Mademoiselle Joséphine' (l'un de ses noms de scène), personnage de rue insolite et fleuri, interprétera des chansons d'amour réalistes des années 50 et d'aujourd'hui, plongeant son auditoire dans l'univers des cabarets parisiens. Portée par ses inspirations premières (chanson et musiques populaires), Pascale Delagnes explore, joue avec les mots, les images et les structures, créant ses propres formats poétiques. Ses textes chantés, parlés ou scandés, posent un regard préoccupé sur le monde.

> Dans le patio ou la bibliothèque

Gratuit, entrée libre

Conférence

'A la découverte de nos abeilles à Jette'.

Samedi 28 avril à 15h

Conférence de Didier Paternotte sur le thème 'A la découverte de nos abeilles à Jette'. L'apiculteur jettois proposera une projection et viendra avec des ruches pour expliquer concrètement aux participants leur fonctionnement et leur organisation.

Gratuit

Inscription : 02.426.05.05 ou

bibliojette@jette.irisnet.be

Contes

Mamy conteuse

Mercredis après-midi

Pour les enfants de 3 à 8 ans, une mamy conteuse lit des histoires tous les mercredis de 15 à 16h.

Gratuit, sans réservation

En section jeunesse, la bibliothèque propose désormais à la location une série d'albums et de romans jeunesse en anglais, en arabe, en polonais et en roumain. La série des 'Harry Potter' est notamment disponible en anglais et en polonais et la série 'Journal d'un dégonflé' de Jeff Kinney est disponible en polonais !

Rappel

La bibliothèque sera fermée le week-end de Pâques (du samedi 31 mars au lundi 2 avril inclus) de même que les lundi 30 avril et mardi 1^{er} mai.

Biblio Jette

place Cardinal Mercier, 10

02.426.05.05

www.bibliojette.be

bibliojette@jette.irisnet.be

Appel à projet Jette mosaïque

En collaboration avec Art Mosaïco, Jette lance un appel à projet : 'Jette mosaïque'. L'idée est d'embellir l'espace public avec des mosaïques — des pavés, des fresques, des œuvres artistiques, des bancs — et d'ainsi donner à Jette une coloration originale.

L'objectif est de colorer et d'égayer les trottoirs, les murs et l'espace public en général, de contribuer au développement de la cohésion sociale et de valoriser les talents artistiques des participants.

Art Mosaïco, qui a déjà travaillé à de nombreuses reprises avec des comités de quartier, encadrera techniquement la réalisation des œuvres, conseillera les participants artis-



tiquement et fournira l'ensemble des matériaux et les outils.

Pour qu'un projet puisse amener de la cohésion, il doit compter au moins une dizaine de participants. Cela peut être : des comités de quartier, des associations qui œuvrent à Jette (sociales, sportives, culturelles), des institutions publiques (administration, CPAS, Foyer jettois, académie, centre culturel). La commune pourra intervenir financièrement, pour un montant maximal de 1.000 € par groupe d'habitants. Le budget de ce projet est limité et seuls les premiers projets pourront être soutenus.

Intéressé ?

Vous pouvez vous inscrire au projet 'Jette mosaïque' via le formulaire d'inscription sur www.jette.be

Bruxelles en 10 leçons

Samedi 28 avril 2018

Plan Manhattan et la chaussée d'Anvers

Eric Demarbaix

Le cycle de 10 cours sur l'histoire de Bruxelles touche tout doucement à sa fin. Le samedi 28 avril, vous pouvez découvrir l'historique du plan Manhattan et de la chaussée d'Anvers.

Les Bruxellois connaissent bien les coups de pioche. Après le vouûtement de la Senne, la Jonction Nord-Midi et les tunnels de la petite ceinture, ce sont les habitants du quartier de la chaussée d'Anvers qui font face à un programme immobilier des 'Temps moderne'. Le quartier populaire fait place à une immense zone d'immeubles destinés à accueillir des administrations, mais aussi des entreprises désireuses de se trouver près de la gare du Nord. A peu près à la même époque, on aban-

donne le site de Tour & Taxis, l'Europe ayant supprimé pour de nombreux pays les droits de douane. La chaussée d'Anvers est aussi le quartier d'un médecin bruxellois bien connu, Joseph Vandemeulebroek, ainsi que de son premier échevin, le pharmacien Jules Coelst.

Samedi 28 avril 2018 à 11h

Centre Armillaire

Boulevard de Smet de Naeyer, 145

Prix : 13 €

Réservation et paiement au plus tard 8 jours avant la séance

19 avril 2018

Conférence

Splendeurs de l'art siennois

La historienne de l'art réputée Karine Debbaut parlera de sa passion pour l'Italie où elle a vécu. Sienne conserve avec amour les pépites de la Renaissance en Toscane avec le Duomo ou la belle piazza del Campo où se déroule le célèbre Palio. Evasion garantie !

Plus d'infos : Service culture française
02.423.12.65

Antenne Interuniversitaire

Splendeurs de l'art siennois (UCL Arts)

Par Karine Debbaut, licenciée en Histoire de l'Art et Archéologie ULB, conférencière
Le jeudi 19 avril 2018 à 14h30

Salle communale des Fêtes

BilbioJette - place Cardinal Mercier, 10
5 €

Atelier 34zero

Nouvelle série de bâches et expo Filip Dujardin

Depuis plusieurs années déjà, l'Atelier 34zero partage l'art avec les habitants, par le biais de bâches artistiques. Autour du thème 'Portrait', vous pouvez découvrir l'œuvre de six artistes internationaux. De plus, le Muzeum organise aussi une exposition consacrée à l'artiste visuel gantois Filip Dujardin.



Le projet d'art social des panneaux publicitaires artistiques constitue la particularité de l'Atelier 34zero. En effet, ce projet présente le travail d'artistes belges et internationaux dans une optique de partage de l'art contemporain avec le plus grand nombre. Il s'agit d'interpeller, de susciter la curiosité, de provoquer intellectuellement le tout-public passant. Les visuels sélectionnés sont souvent empreints d'un certain esprit burlesque, révélant une forme de décalage humoristique avec le contexte social immédiat.

Cette fois, le portrait occupe une place

centrale. Qu'est-ce qu'un portrait, que dit-il de son auteur et du sujet représenté ? Pour tenter d'y répondre, six artistes internationaux ont apporté leur concours au moyen de propositions plastiques originales et variées qui interrogent notre rapport à l'autre et à soi-même : Gilles Barbier (FR) / Darren Coffield (GB) / Pierre Radisic (BE) / Frank Synowicz (US) / Wacław Szpakowski (PL) et Stanisław Witkiewicz (PL).

Assemblages photographiques

Artiste visuel gantois, passionné de photographie et d'architecture, Filip Dujardin

conçoit des œuvres uniques qui réinventent l'espace urbain. Entre réalisme et fiction, ses assemblages photographiques stimulent notre attention, aiguissent notre regard en proposant un tout nouveau point de vue sur l'environnement qui nous entoure.

Parallèlement aux nombreuses photographies présentées dans les salles du musée, le point d'orgue de cette exposition est la création de six nouveaux panoramas manipulés, mélangés et ré-agencés des villes de Gand, Bruxelles et Katowice, qui seront présentés sur 6 bâches. Ces créations récentes ont été spécifiquement conçues dans le cadre de cette double exposition.

Nouvelle série 'Portrait'

Encore jusqu'au 22 avril 2018

Filip Dujardin - Overview

Du 28 avril au 29 juillet 2018

Vernissage le samedi 28 avril à 12h

Atelier 34zero

drève de Rivieren 334

Le Rayon Vert

Pâques, art et délices au Rayon Vert

Stages

Stage de cuisine

Du 02/04 au 06/04
et du 09/04 au 13/04

Deux stages de 5 jours pour les enfants de 8 à 12 ans comprenant un apprentissage ludique à la cuisine.

Prix: 160 € la semaine

Réservation :

lerayonvert@skynet.be - 0498.63.75.97

APA

Parcours d'artistes :
Oranne Mounition

Samedi 21 et dimanche 22 avril



Pour l'édition 2018 du Parcours d'artistes Le Rayon Vert accueille Oranne Mounition, une artiste multidisciplinaire qui développe de nombreux ateliers végétaux pour tout public, au Rayon Vert notamment. Dans son travail de plasticienne, elle cherche à concilier son mode vie citadin avec son désir de nature. Elle détourne des feuilles, des branches, des fleurs et propose des associations improbables.

Prix : gratuit

Atelier créatif

Œufs géants à décorer
(spécial Pâques)

Samedi 21 avril à 14h30

Les ateliers d'Oranne vous proposent plu-



sieurs ateliers les mois suivants. Ce sont des moments de rencontre et de partage, à travers des créations artistiques, ludiques et intergénérationnelles. Lapin de paille, panier de bâtons et nids de brindilles pour accueillir vos œufs : durant cet atelier, la fête de Pâques sera mise à l'honneur !

Prix: 5 €

Réservation obligatoire :

lerayonvert@skynet.be - 0498.63.75.97

Table d'hôte

Spéciale Jam'in Jette

Samedi 28 avril à 20h



L'asbl Kwa ! a été créée en mai 2008 par quatre jeunes jettois animés par un désir commun de rencontres et d'échanges culturels par le biais de la musique. Cette asbl a déjà organisé une quinzaine d'événements aux succès grandissants, dont le fameux festival Jam'in Jette. Vous souhaitez soutenir ce festival et déguster une délicieuse cuisine du monde, dans le cadre convivial et intimiste du

Rayon Vert ? Alors ne tardez plus à réserver au table d'hôte. Le menu sera de qualité et aura une saveur de printemps.

Prix: 30 € par personne

Réservation : jaminjette@gmail.com

Atelier culinaire

Goûter festif

Dimanche 29 avril à 14h



Cette année, Le Rayon Vert organise des stages de cuisine durable pour enfants (à partir de 7 ans), adultes et seniors. Chaque dernier dimanche du mois, vous pouvez préparer et déguster un goûter festif et intergénérationnel. L'objectif est de préparer de bons petits plats, en toute convivialité. En plus, vous voyagez dans différents pays durant ces ateliers culinaires. Ce mois-ci, on goûte aux joies de la boulangerie française : tarte citron meringuée, tarte tatin... De plus, on décore des œufs cuits pour célébrer la fête de Pâques !

Prix: 10 € par participant (10 participants maximum par atelier)

Réservation : lerayonvert@skynet.be - 0498 637 597

Le Rayon Vert

Rue G. Van Huynegem, 32

Renseignements et réservations :

02.420.21.26 - 0498.63.75.97

www.lerayonvert.be

Ploef Plus On est de Fous

Jazz, chanson française et... APA

JetteSEL

Jeux de société
avec JetteSEL

Dimanche 8 avril de 14h à 18h

Atelier

Atelier 'Ooh ! Soleil, soleil...'

Dimanche 15 avril à 14h

Lors de cet atelier de la série 'PLOEF ! souffle le monde', Virginie Laurant partage des recettes 'de grand-mère' de produits solaires. Comment soigner un coup de soleil ? Comment garder votre bronzage le plus longtemps possible ? En utilisant des produits naturels venant de votre frigo ! Découvrez les bienfaits secrets de l'aloë vera, du miel, du bicarbonate de sodium ...

Concert

Jazz@ploef

Jeudi 19 avril à 20h

Concert Stéphane Galland & (the Mystery of) KEM (voir p. 27)

Event

APA (voir p. 30-32)

- Samedi 21 & dimanche 22 avril:
Expo A Trois à Detroit
- Samedi 21 avril à 18h:
musique expérimentale et action
painting participatif
- Samedi 21 avril à 21h:
concert Darken
- Dimanche 22 avril à 11h:
concert académie de Jette

Concert

Concert Eve Lynne

Samedi 28 avril à 20h

La chanteuse jettoise Eve Lynne présente 'Mon Monde Parallèle', un album rempli de chansons françaises.

Concert

Jazz@ploef

Dimanche 29 avril à 16h

Concert Kalisara (voir p. 27)

Ploef !

Plus On Est de Fous

Rue Bonaventure, 100
ploefplus@gmail.com
www.ploef.eu



Chanteuse jettoise **Eve Lynne** chez Ploef !

Eve Lynne est un auteur et une chanteuse passionnée. Au départ, elle écrivait des textes de chansons par plaisir. Puis, le hasard ou la chance lui a permis de rencontrer des artistes qui ont parfait sa voix et mis de la musique sur ses paroles. Ainsi est né un premier album, une longue aventure qui passe par le financement, le choix des musiciens accompagnateurs, photographes, dessinateurs, etc.



les enfants, la souffrance, la jalousie, l'espoir, et tous tendent vers une compréhension de notre univers. Elle aborde de façon originale ou inédite des sujets peu présents dans la chanson française. Il faut prendre le temps de s'asseoir et d'écouter avec attention ses textes où chaque mot est choisi avec soin pour provoquer une réaction ou une émotion chez l'auditeur. On ne sort pas indemne de l'écoute de cet album, on en sort grandi, ému et on se reconnaît d'office dans l'une ou l'au-

tre des chansons. L'accompagnement musical relève le tout et touche à divers styles musicaux : le rock, le piano-voix, le burlesque ... Des thèmes a priori plus légers révèlent une envie de montrer que, contrairement à la vie réelle bardée d'interdits, tout est possible en chanson, des fantasmes, des craintes, des critiques de trait de caractère; on a tous son « boubla »! Sa voix unique se démarque sans contester, vous chercherez à y reconnaître le timbre de chanteuses connues mais sans y parvenir. Elle vous envoûtera et vous émouvra, vos émotions seront à fleur de peau, vous aurez du mal à les dissimuler.

Elle a toujours été fascinée par les « grands » auteurs, qui racontent des histoires dans leurs textes comme JJ Goldman, Lynda Lemay et d'autres moins connus comme Agnès Bihl et Yves Jamait.

Son style est basé sur son vécu, son environnement, sa famille et son imagination parfois. Ses thèmes, tantôt joyeux, tantôt sombres sont révélés de façon très éclairée :

Venir au Ploef ! pour ce concert est une expérience enrichissante et divertissante qui vous remuera les tripes et le cerveau. Vous serez enchantés, ravis, bouleversés, émus et fiers d'avoir découvert cette artiste qui reflète la vie avec ses textes réalistes et dont vous ne pourrez que discuter la qualité de ses approches une fois remis de vos émotions!

19 & 29 avril 2018 - Jazz@ploef!

The Mystery of Kem & Kali Sara

Depuis février, la nouvelle série de concerts Jazz@ploef! ravit les amateurs de musique. En avril, deux concerts figurent au programme, avec The mystery of Kem et Kali Sara. L'occasion idéale de découvrir un jazz hors du commun.

Le centre de rencontre culturel Ploef!, à la rue Bonaventure, reçoit 8 groupes cette saison, avec du jazz venu de toutes les contrées. Ce mois-ci également, vous pourrez découvrir de véritables perles du monde du jazz, avec The Mystery of Kem et Kali Sara.

Jazz@ploef!

The Mystery of Kem

Jeudi 19 avril à 20h

Kali Sara

Dimanche 29 avril à 16h

Ploef!

rue Bonaventure 100

10€ pour les concerts du jeudi / participation libre pour les concerts du dimanche



Kali Sara

Kali Sara réalise un grand écart jamais vu entre les Balkans et l'Amérique du Sud. Armé d'une guitare flamenco, d'une guitare de jazz manouche et d'un saxophone balkanique, Kali Sara, avec Marolito, compose des chants de l'errance d'avant Django. Les musiciens virtuoses recherchent l'équilibre entre les

rythmes des Balkans et les rythmes latinos. Avec cordes et cuivres, ils réagissent contre ce monde sédentaire qui ne laisse plus de place aux caravanes qui se moquent des frontières. Un voyage tzigane qui invite à la métamorphose et à la découverte.



The Mystery of Kem

The Mystery of Kem est l'enfant spirituel de Stéphane Galland, le batteur de jazz bien connu. Il s'entoure d'aventuriers musicaux, intrépides et talentueux, de la jeune génération belge. Avec The Mystery of Kem, le batteur part à la recherche des racines rythmiques afin de donner leur propre son à ses expériences musicales.

Dans le passé, il a joué avec Ibrahim Maalouf, Aka Moon, Lobi,... Cet enrichissement obtenu via des échanges musicaux constitue une grande motivation pour le batteur. Découvrez leur jazz unique lors de leur concert du jeudi soir.

Centre culturel de **Jette**

Programme

Ciné-Soukirai

La Fille Inconnue
Mercredi 18 avril à 20h



Jenny, jeune médecin, se sent coupable de ne pas avoir ouvert la porte de son cabinet à une jeune fille retrouvée morte peu de temps après. Apprenant par la police que rien ne permet de l'identifier, elle n'a plus qu'un seul but : trouver son nom.

> Centre Armillaire - 3 €

Les Dimanches d'Aurélié

Le Jour de la Soupe
Dimanche 29 avril à 15h



Un roi gourmand. Une reine qui aime manger. Un jour, alors qu'ils se promenaient dans le potager, la reine demanda : « Et si on faisait un bébé ? ». C'est ainsi que naquit le petit prince... 4-9 ans.

> Centre Armillaire - 7 €

Théâtre

La Revue Jettoise 2018
Du 25 au 28 avril à 20h30



Echauffez-vous le cœur, massez vos zygoma-tiques, le quartier jettois, dit le quartier « Margritte », se raconte et se découvre. Un spectacle théâtral et cinématographique, mêlant comédiens amateurs et professionnels.

> Centre Armillaire - 12 €

Evènement

Parcours d'Artistes
Le 21 & 22 avril de 11h à 19h

Les 21 et 22 avril 2018, la commune de Jette se transformera en un véritable parcours d'artistes jettois pour sa 13^{ème} édition.

Le Centre culturel de Jette accueillera une sélection d'artistes dans ses locaux durant tout le week-end : Gabrielle Paeps, Francis Houart, Aquar'Hello, Anne, Lizy Lbeau, Marie Biebuyck, Alain Depermentier, Olinka Harmegnies. Venez admirer les talents jettois !

Ciné-Kids

Les Cinq Légendes
Le mercredi 18 avril à 15h

L'aventure d'un groupe de héros doués de pouvoirs extraordinaires. Emmenées par Jack Frost, un adolescent rebelle et ingénieux, ces cinq légendes vont devoir unir leurs forces pour protéger les espoirs et rêves de tous les enfants. Jeune public.

> Centre Armillaire - 1,50 €

Infos : nelfraihi@jette.irisnet.be - 02 423 12 66

Atelier

Initiation à la linogravure
Le samedi 28 avril de 10h à 14h

Venez découvrir une technique de gravure en relief accessible, la linogravure. A partir du travail de la matrice, vous testerez les possibilités d'impression en couleur, avec ou sans presse pour obtenir une création originale. Dès 12 ans.

> Centre Armillaire - 15 € (matériel compris)

Atelier éveil musical parent-bébé

Les Jeunesses Musicales de Bruxelles

Avec votre enfant de 1 à 3 ans, partagez en musique des moments riches, privilégiés et complices : chansons, comptines, manipulation de petits instruments, rondes, jeux musicaux... En avant en arrière, de gauche à droite, de haut en bas, l'enfant se balance en cadence avec maman ou papa.

Samedi de 10h à 10h45 ou de 11h à 11h45

Jettois : 81 € (15 séances)

Non-Jettois : 90 € (15 séances)

Infos et inscriptions :

cfarin@ccjette.be - 02.423.20.31

Ages et images

Sur le chemin de l'école

Le jeudi 19/04 à 9h

Ces enfants vivent aux quatre coins du globe mais partagent la même soif d'apprendre. Ils ont compris que seule l'instruction leur permettra d'améliorer leur vie, et c'est pour cela que chaque jour, dans des paysages incroyables, ils se lancent dans un périple à haut risque qui les conduira vers le savoir.

Infos :

cacciatore@jette.irisnet.be - 02.423.12.66

Centre Armillaire

Renseignements :

préventes et réservations : 02.426.64.39

info@ccjette.be - ccjette.be

Plus d'infos : www.ccjette.be

21 & 22 avril 2018

13^{ème} édition de l'Artiestenparcours d'Artistes

Cette année a lieu la 13^{ème} édition de l'Artiestenparcours d'Artistes, les 21 et 22 avril 2018. Mais même après 13 ans, ses organisateurs continuent à améliorer l'événement, avec quelques nouveautés intéressantes cette année aussi. La base du parcours, qui fait son succès, reste toutefois identique : plus de 250 artistes qui exposent leurs œuvres et entrent directement en contact avec les visiteurs.

Le Parcours d'artistes constitue un événement unique à Jette. Pendant tout un week-end, les artistes participants exposent leurs œuvres chez eux, dans leur atelier, chez des amis ou dans des lieux d'exposition improvisés. En outre, le week-end est également relevé par de nombreuses animations. Ce parcours est donc le rendez-vous rêvé pour tous les amateurs d'art et de culture.

Brochure et parcours virtuel

Comment découvrir le large éventail des artistes participants ? Dès le 9 avril 2018, la brochure APA sera disponible auprès des organisateurs - Maison communale, GC Essegem et Centre culturel. Cette brochure vous donnera un avant-goût du travail des artistes participants. Au même moment, vous pourrez également découvrir les œuvres de l'APA par le biais d'un parcours virtuel. Un plan digital indique les endroits où exposent les artistes, avec une ou plusieurs photos de leurs œuvres.

Interaction

Quelles sont les nouveautés cette année? D'abord et avant tout, il y aura davantage d'interaction entre les artistes et le public. Pendant tout le week-end, vous pourrez ainsi participer activement à des créations artistiques à différents endroits. Dessiner des graffiti, peindre une toile de plusieurs mètres, vous faire faire une coiffure folle ou vous faire caricaturer sur le 'Montmartre' de la place

Mercier ... tout cela sera possible les 21 et 22 avril.

Vous rendre chez plus de 250 artistes en un seul week-end? Ca ne sera pas une tâche facile! Pour la première fois cette année, les organisateurs vont mettre des vélos en location. A la Maison communale à la chaussée de Wemmel, 14 vélos seront mis en location, dont 8 électriques. La manière idéale de rallier rapidement ce parcours.

Artiestenparcours d'Artistes

21 et 22 avril 2018

De 11h à 19h

Brochure: dès le 9 avril à la Maison communale, au GC Essegem et au Centre culturel

Parcours virtuel: dès le 9 avril - www.jette.be



7 > 22 avril 2018

Portrait des artistes du parcours

Les artistes jettois constituent le cœur du parcours d'artistes. Pour les mettre davantage encore en lumière, ils ont cette année été mis à l'honneur dans une exposition unique. A l'Abbaye de Dieleghem, vous pourrez découvrir leur portrait de la main de la photographe Sophie Nuytten.

La passion pour la photographie, Sophie Nuytten l'a dans le sang depuis son plus jeune âge. Elle doit principalement sa notoriété à ses portraits mais elle réalise également des images magnifiques d'événements, de rencontres fortuites ou d'œuvres d'art pour des galeries. Une photographe éclectique qui a développé son propre style très pur et reconnaissable entre tous.

Pour cette édition du Parcours d'artistes, les artistes jettois participants ont eu le plaisir

de prendre place devant son objectif. Résultat : environ 70 portraits magnifiques. Ils sont exposés à l'Abbaye de Dieleghem à partir du 7 avril, jusqu'au week-end inclus du Parcours d'artistes les 21 & 22 avril. Les photos sont également utilisées dans la brochure du Parcours, qui consacre cette année une attention particulière aux Jettois.

Info: 02.423.12.65 - culture@jette.irisnet.be

Expo Sophie Nuytten à l'Abbaye

7>22 avril 2018

inauguration le 6 avril à 19h

Abbaye de Dieleghem - rue Tiebackx 14

Du mardi au dimanche de 14h à 18h

Les 21 et 22 avril (APA) de 11h à 19h

[Entrée gratuite](#)



Artiestenparcours d'Artistes

Une balade le long des ateliers et des habitations des artistes

Comme à l'accoutumée, Jette Info propose préalablement un parcours préétabli, qui vous emmène chez des artistes originaux et variés. Cette année, ce parcours personnel emmène le visiteur chez les artistes qui ouvrent leur atelier ou leur habitation. Une façon de respirer pleinement la véritable âme du Parcours d'artistes.

Alcante

Gilsonstraat 129

Alcante a écrit les scénarios d'une bonne quarantaine d'albums, allant du thriller à l'humour, en passant par l'aventure historique. Il expose des planches originales des dessinateurs et explique les ficelles de l'écriture de scénario.

Lisa Boxus

rue Léon Theodor 22

Lisa Boxus montre son univers graphique, sensible et personnel, des images traitées à la manière de la gravure et de la sérigraphie. Dans ses créations en argent réalisées à la main, Lisa Boxus imprime l'émotion d'un instant.

Brigitte Devacht (BYC)

rue Saint-Norbert 77

Brigitte Devacht a commencé à peindre en autodidacte à l'été 2014. Découvrez le résultat abstrait de sa quête passionnante et inspirante.

Chris Saucez

avenue Broustin 40

Dans les aquarelles et les dessins de Chris Saucez, la lumière s'impose chaleureuse, énergique, pénétrante et d'une certaine manière rassurante et enveloppante.

Denise Lahaye (DIHL)

avenue Odon Warland 187

Denise Lahaye montre que les artisans ont aussi leur place dans l'APA. D'animaux en feutrine au travail sur bois.

Géo Clement

avenue de l'Arbre ballon 128/4

Sa production de peinture a tout d'abord débuté par des paysages et des paysages urbains. Il s'est ensuite dirigé vers la peinture moderne, plus colorée.

Josiane D

rue Duysburg 58/20

Les peintures et les dessins de Josiane D. pétillent d'un mouvement coloré. La création lui a ouvert un chemin vers un peu de bonheur à partager.

Maureen Magerman

rue Léon Theodor 59

Comment traduire une promenade dans un paysage en une image photographique? A l'image est liée une expérience parfois véridique mais qui souvent, se moque de la réalité.

Philippe Osmont

chaussée de Dieleghem 62

Les aquarelles de Philippe Osmont respirent une ambiance particulière. Vous y découvrirez entre autres des villes telles que Corte, Calvi et Ajaccio.

Andrej Platounov

rue Tilmont 34

Bienvenue dans le monde merveilleux d'Andrej Platounov, où couleurs et surréalisme vont de pair.

Suzanne De Kegel (SDEK)

rue Bonaventure 114

Suzanne De Kegel trouve son inspiration dans ses rêves et son imagination, ce qui se reflète clairement dans ses peintures.

Martine De Quin (Tatanka)

rue Saint-Vincent de Paul 64

Martine De Quin conçoit des objets uniques avec différents matériaux : argent, argile, bois, matières synthétiques, résine.

Univers imaginaire

rue Toussaint 36

Au 36 de la rue Toussaint, vous découvrirez un univers particulier, avec des maquettes de villes.

Jonathan Van Den Heuvel

rue Boghemans 14

Le photographe Jonathan Van Den Heuvel présente une série réalisée en 2014-2015, lors de la rénovation du bloc 5 de la Cité Modèle à Laeken.

Cloé Van Peborgh

square R. Allein 10

Cloé Van Peborgh trouve son inspiration pour ses bijoux dans une pierre, un mouvement, une texture et la curiosité qui l'amène à expérimenter diverses techniques.

Dominique G.

avenue du Sacré-Cœur 59

On ne se lasse pas des collages de Dominique G. Colorés, complexes et intrigants.

Viviane Moreau

avenue du Sacré-Coeur 59

Une des fidèles du parcours. En plus de peintures pastel et d'aquarelles, Viviane Moreau écrit et illustre également des livres pour enfants.

Ariella Gal

avenue du Sacré-Coeur 59

La couleur domine dans les peintures d'Ariella Gal, qui créent un univers particulier dans un style quelque peu rude.

Claudine Longly

avenue du Sacré-Coeur 59

Claudine Longly expose ses aquarelles et nous montre qu'elle possède un feeling particulier pour la couleur.

Claudine Moors

avenue De Levis Mirepoix 67

Claudine Moors crée depuis des années des foulards en soie faits à la main, avec des chats dans toute leur splendeur.

Sima

avenue De Levis Mirepoix 67

En compagnie de Claudine Moors, Sima propose ses bijoux.

Miep Christiaans

chaussée de Dielegem 58

Découvrez les sculptures abstraites de Miep Christiaans, qui stimulent l'imagination.

Kris Vanhemelrijck

chaussée de Dielegem 58

Les installations de Kris Vanhemelrijck ne vous laisseront pas indifférents. Avec un clin d'oeil surréaliste vers la nature, son oeuvre est incontestablement une des découvertes de ce parcours.



Eva-Lotta Axelsson

rue Albert De Meyer 23

Comme Eva-Lotta Axelsson le décrit elle-même: il n'est pas important de comprendre tout dans sa peinture, l'essentiel est qu'elle provoque des émotions.

Margriet Van Der Ven

rue Albert De Meyer 23

Margriet van der Ven est une graphiste passionnée de gravure. Le résultat : des oeuvres dont on ne se lasse pas. Découvrez-les dans la grotte de Notre-Dame de Lourdes.

Jan Van Den Broek

rue Albert De Meyer 23

Jan Van Den Broek expose ses peintures et sculptures chez lui et dans la grotte de Notre-Dame de Lourdes. N'hésitez pas à les regarder deux fois; elles ont en effet un double sens.

Encq

rue des Augustines 46

L'oeuvre du peintre tourmenté Encq vous prendra à la gorge et vous invitera à la réflexion. Impossible de rester indifférent à sa peinture.

Janna

rue des Augustines 46

Janna est l'une des plus jeunes participantes au parcours. Vous découvrirez son talent dans ses peintures et dans ses mosaïques colorées.

Hade Quaghebeur

rue des Augustines 46

Les fidèles de l'APA connaissent sans

aucun doute Hade Quaghebeur. Ses bijoux sont des véritables oeuvres d'art, avec une touche personnelle pour chacun.

Frederique Coomans (JAD)

rue Couteaux 8

Frederique Coomans puise d'une manière presque intuitive dans l'air du temps et exprime une émotion au travers d'un bijou oeuvre.

E2o Bijoux

rue Couteaux 8

Ne nommez pas simplement 'bijoux' les créations d'E2O Bijoux.

Marc Barbay

rue Léon Theodor 83

Hôte pour plusieurs artistes et force motrice de la Maison de l'Image. Mais Marc Barbay est lui-même également artiste. Lors du parcours, il présente ses photos, ses peintures et ses sculptures.

Alizée Callebaut

rue Léon Theodor 83

Fan de photographie inhabituelle et ludique? Dans ce cas, vous devez absolument découvrir le travail d'Alizée Callebaut.

Arnaud Ghys

rue Léon Theodor 83

Les photos du Jettois Arnaud Ghys respirent toujours une atmosphère intrigante et chargée.

Irène Tétaz

rue Léon Theodor 83

Le 'journal des cafés' est un travail qu'Irène Tétaz poursuit depuis des années. Chaque jour, elle dessine et brode son café sur les mots d'un poète, trace d'un premier émoi du jour.

Marie-Claire Gabriel (Création M-C)

rue Léopold I 351

Marie-Claire Gabriel représente le côté artisanal de l'APA. Elle présente ses bijoux de fantaisie, ses bricolages, ses cartes 3D, sa décoration, ses photophores, ses boîtes cadeau.

Marie-Madeleine Goblet

rue Léopold I 351

Marie-Madeleine Goblet fabrique - littéralement et au sens figuré - de la poterie cassable qui témoigne de son habileté.

Le cochon ravi

rue Léopold I 351

Découvrez les oeuvres particulières en céramique et en porcelaine du Cochon ravi.

Luc Van Cauter

rue Van Bortonne 75

Luc Van Cauter peint les choses comme il les voit. Ses sujets sont évidents, non choquants, très ordinaires. Saisissables et insaisissables.

Stefanie Van Raes

rue Van Bortonne 75

Stefanie Van Raes est optimiste de nature et elle aime les petites choses de la vie. Son appareil photo est son meilleur ami.

A R T I E S T E N

p a r
c o u
r s

JETTE
21-22.04.2018
11.00 > 19.00



D ' A R T I S T E S

Agenda /04

1.04 - 11H

CONCERT ENSEMBLE CLEMATIS

Abbaye de Dieleghemabdij
rue Tiebackxstraat, 14

3 > 16.04

**EXPO 10 ANS JAM'IN JETTE
EXPO 10 JAAR JAM'IN JETTE**

La Maison communale
Het Gemeentehuis
chaussée de Wemmelsesteen-
weg, 100

5.04 - 13H30

**DÉBAT 'LA BONNE GOUVERNANCE
COMME OUTIL DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAL'**

Theodor 108
rue Léon Theodorstraat, 108

7.04 - 15H30

CAFÉ BABY-BOUM

Atelier 34zéro
drève de Rivierendreef, 334

7 > 22.04

EXPO SOPHIE NUYTTEN

Abbaye de Dieleghemabdij
rue Tiebackxstraat, 14

11 > 22.04

**KERMESSE DE PÂQUES
PAASKERMIS**

place Mercierplein

15.04 - 10H

**INAUGURATION PARKING
MIROIR
INHULDIGING PARKING
SPIEGEL**

place Astridplein

15.04 - 14H

**ATELIER - WORKSHOP
'OOH! SOLEIL, SOLEIL...'**

Ploef!
rue Bonaventurestraat, 100

18.04 - 15H

**CINÉ-KIDS
LES CING LÉGENDES**

Centre Armillaire
bd de Smet de Naeyerlaan, 145

18.04 - 20H

**CINÉ-SOUKIRAI
LA FILLE INCONNUE**

Centre Armillaire
bd de Smet de Naeyerlaan, 145

19.04 - 9H

**AGES ET IMAGES
SUR LE CHEMIN DE L'ÉCOLE**

Centre Armillaire
bd de Smet de Naeyerlaan, 145

19.04 - 20H

**CONCERT THE MYSTERY OF
KEM**

Ploef!
rue Bonaventurestraat, 100

19.04 - 14H30

**CONFÉRENCE 'SPLENDEURS
DE L'ART SIENNOIS'**

Salle communale des Fêtes
place Cardinal Mercier, 10

20 > 29.04

EXPO 'HORS CHAMPS'

LaMI
chaussée de Wemmelsesteen-
weg, 249

21 & 22.04 - 11 > 19H

**JETTE ARTIESTENPARCOURS
D'ARTISTES**

22.04

BROCANTE LENOIR

Rommelmarkt Lenoir
rue Lenoirstraat

25.04 - 16>19H

**GRAVURE VÉLO
FIETSGRAVEERACTIE**

place Mercierplein

25.04 - 19H30

CAFÉ SOUVENIR

Atelier Curcuma
rue Pannenhuisstraat, 29

25 > 28.04 - 20H30

LA REVUE JETTOISE

Centre Armillaire
bd de Smet de Naeyerlaan, 145

26.04 - 20H

**FILMLOKAAL
PRINCE AVALANCHE**

GC Essegem
Leopold I-straat, 329

28.04 - 11H

**HISTOIRE DE BRUXELLES EN
10 LEÇONS
PLAN MANHATTAN ET LA
CHAUSSÉE D'ANVERS**

Centre Armillaire
bd de Smet de Naeyerlaan, 145

28.04 - 20H

CONCERT EVE LYNNE

Ploef!
rue Bonaventurestraat, 100

28.04 - 20H

**TABLE D'HÔTE
SPÉCIALE JAM'IN JETTE**

Le Rayon Vert
rue Van Huynegemstraat, 32

28.04 > 29.07

EXPO FILIP DUJARDIN

Atelier 34zéro
drève de Rivierendreef, 334

29.04 - 15H

**LES DIMANCHES D'AURÉLIE
LE JOUR DE LA SOUPE**

Centre Armillaire
bd de Smet de Naeyerlaan, 145

29.04 - 16H

CONCERT KALI SARA

Ploef!
rue Bonaventurestraat, 100